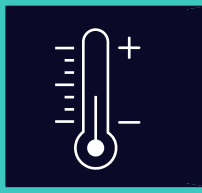
SIEMENS

KI86F..

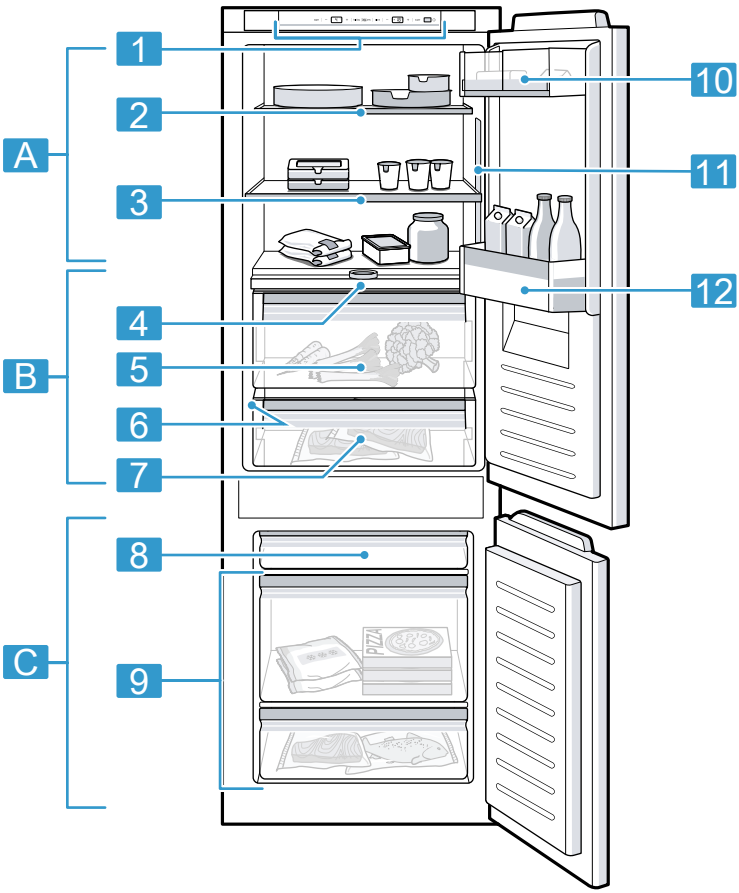
Fridge-freezer combination



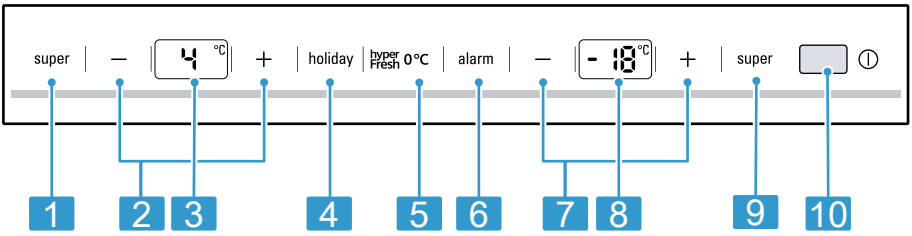
CS Návod k obsluze 6
SK Návod na používanie 30

Register your appliance on My Siemens and discover exclusive services and offers.

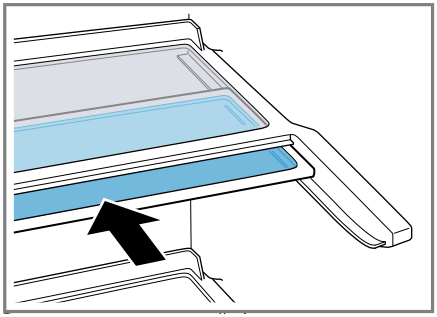
Siemens Home Appliances


A
B
C
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
PIZZA

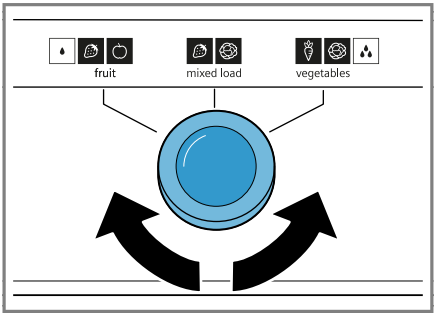
1


super
–
4 °C
+
holiday
hyper Fresh 0 °C
alarm
–
- 18 °C
+
super
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

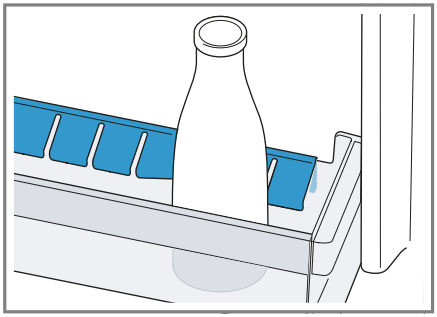
2



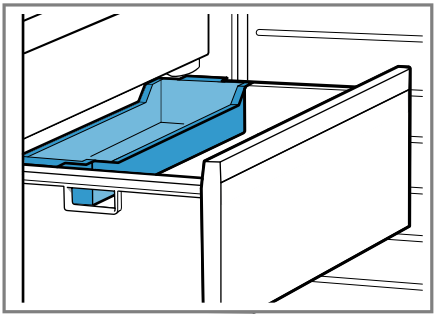
3



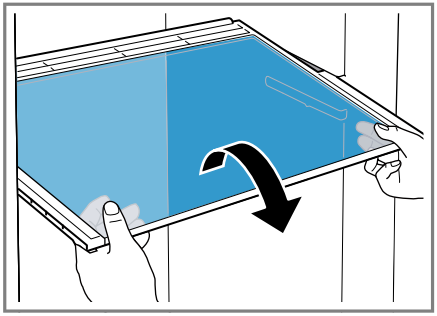
4



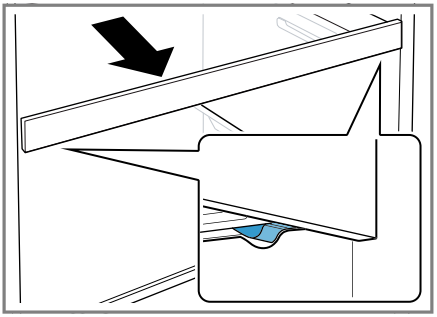
5



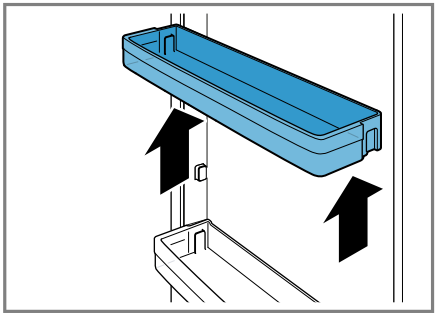
6



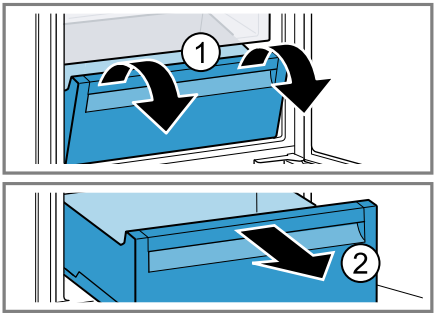
7



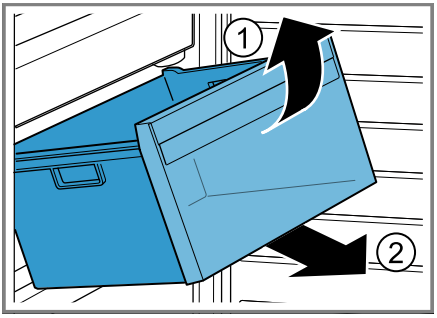
8



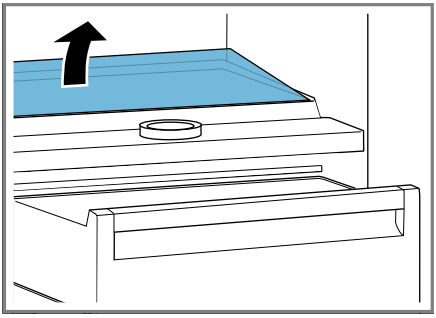
9



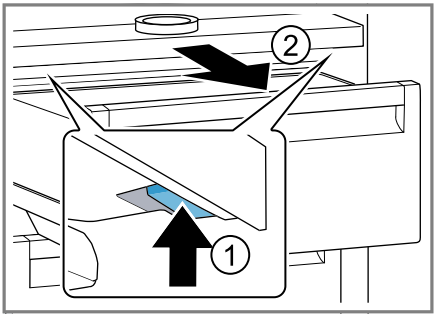
10



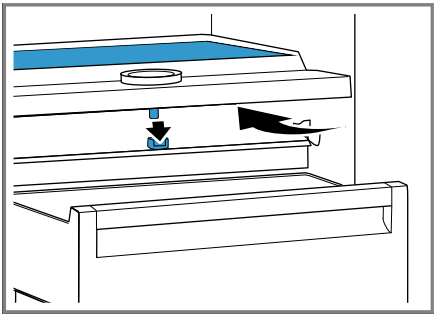
11



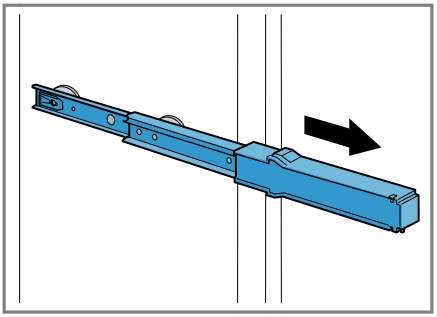
12



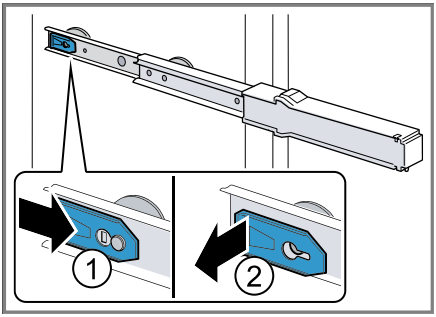
13



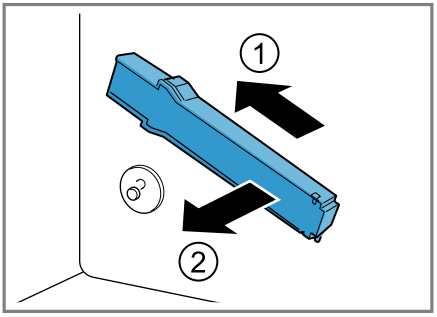
14



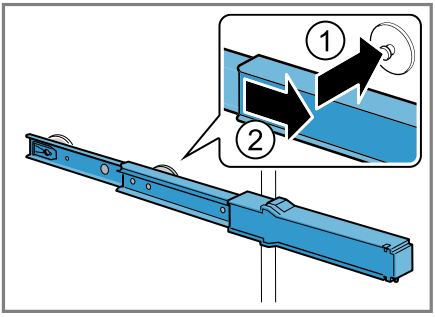
15



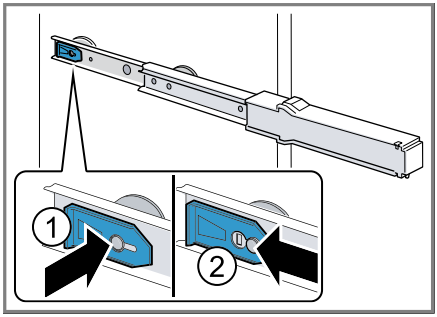
16



17



18



19

Obsah

1 Bezpečnost 7
1.1 Všeobecné pokyny 7
1.2 Použití k určenému účelu 7
1.3 Omezení okruhu uživatelů 7
1.4 Bezpečná přeprava 8
1.5 Bezpečná instalace 8
1.6 Bezpečné použití 9
1.7 Poškozený spotřebič 11

2 Zabránění věcným škodám 12

3 Ochrana životního prostředí a úspora 12
3.1 Likvidace obalu 12
3.2 Úspora energie 12

4 Instalace a připojení 12
4.1 Rozsah dodávky 12
4.2 Kritéria pro místo instalace 13
4.3 Montáž spotřebiče 13
4.4 Příprava spotřebiče pro první použití 13
4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu 14

5 Seznámení 14
5.1 Spotřebič 14
5.2 Ovládací panel 14

6 Vybavení 15
6.1 Odkládací plocha 15
6.2 Variabilní odkládací plocha 15
6.3 Výsuvná odkládací plocha 15
6.4 Držák na láhve 15
6.5 Zásobník na ovoce a zeleninu 15
6.6 Zásobník s nastavením teploty 16
6.7 Mělký zásobník zmrazených potravin 16
6.8 Přihrádka na máslo a sýry 16
6.9 Přihrádka ve dvířkách 16
6.10 Příslušenství 16

7 Základní ovládání 16
7.1 Zapnutí spotřebiče 16
7.2 Pokyny k provozu 17
7.3 Vypnutí spotřebiče 17
7.4 Nastavení teploty 17

8 Přídavné funkce 17
8.1 Superchlazení 17
8.2 Automatické Supermrazení 18
8.3 Manuální Supermrazení 18
8.4 Režim dovolená 18

9 Alarm 19
9.1 Alarm dvířek 19
9.2 Teplotní alarm 19

10 Chladicí prostor 19
10.1 Tipy ke skladování potravin v chladicím prostoru 20
10.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru 20

11 Studená přihrádka pro delší uchování čerstvosti potravin . 20
11.1 Doby skladování ve studené přihrádce při 0 °C 20

12 Mrazicí prostor 20
12.1 Mrazicí kapacita 21
12.2 Úplné využití objemu mrazicího prostoru 21
12.3 Tipy ke skladování potravin v mrazicím prostoru 21
12.4 Tipy ke zmrazování čerstvých potravin 21
12.5 Trvanlivost zmrazeného pokrmu při –18 °C 22
12.6 Metody rozmrazování zmrazených pokrmů 22

13 Odmrazování 22
13.1 Odmrazení chladicího prostoru 22
13.2 Odmrazování ve studené přihrádce 22
13.3 Odmrazování mrazicího prostoru 22

14 Čistění a ošetřování 22

14.1 Příprava spotřebiče před čištěním 22
14.2 Čistění spotřebiče 23
14.3 Vyjmutí vybavení 23
14.4 Demontáž částí spotřebiče ... 24
15 Odstranění poruch 24
15.1 Výpadek elektrického proudu 27
15.2 Provedení interního testu spotřebiče 27
16 Uskladnění a likvidace 28
16.1 Odstavení spotřebiče z provozu 28
16.2 Likvidace starého spotřebiče 28
17 Zákaznický servis 28
17.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) 29
18 Technické údaje 29

1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

1.2 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určený pouze pro vestavbu.

Spotřebič používejte pouze:

- pro chlazení a mrazení potravin a pro přípravu kostek ledu.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.
Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.
Děti od 3 do 8 let smí do lednice/mrazáku dávat potraviny a vyndávat je.

1.4 Bezpečná přeprava

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- ▸ Spotřebič sami nezvedejte.

1.5 Bezpečná instalace

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▸ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▸ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▸ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▸ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▸ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí být do stávající elektrické instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.
- ▸ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▸ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu se zdroji tepla.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Pokud jsou větrací otvory spotřebiče uzavřené, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- ▸ Neuzavírejte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavné skříňce.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▸ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▸ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.

- Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

Přenosné rozbočky nebo síťové díly se mohou přehřívat a způsobit požár.

- Přenosné vícenásobné zásuvky nebo síťové adaptéry neumisťujte na zadní straně spotřebičů.

1.6 Bezpečné použití

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Při poškození chladicího okruhu může unikat hořlavé chladivo a může vybouchnout.

- Pro urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- Přimrzlé potraviny uvolněte tupým předmětem, např. dřevěnou lžící.

Výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami mohou vybuchnout, např. spreje.

- Ve spotřebiči neuchovávejte výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Elektrické spotřebiče uvnitř tohoto spotřebiče mohou způsobit požár, např. ohřívače nebo elektrické výrobníky ledu.

- ▸ Nepoužívejte uvnitř tohoto spotřebiče žádné elektrické spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Nádoby s nápoji obsahujícími kyselinu uhličitou mohou prasknout.

- ▸ Ve studené přihrádce neskladujte nádoby s nápoji obsahujícími kyselinu uhličitou.
- ▸ V mrazicím prostoru neskladujte nádoby s nápoji obsahujícími kyselinu uhličitou.

Nebezpečí poranění očí při úniku hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▸ Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí studených popálenin!

Kontakt se zmrazenými potravinami a chladným povrchem může způsobit popálení mrazem.

- ▸ Nikdy nedávejte zmrazené potraviny do úst ihned po vyndání z mrazicího prostoru.
- ▸ Zabraňte delšímu kontaktu pokožky s mraženým zbožím, ledem a povrchy v mrazicí přihrádce.

⚠ POZOR – Nebezpečí poškození zdraví!

Abyste zabránili znečištění potravin, dodržujte následující pokyny.

- ▸ Když jsou dvířka otevřená delší dobu, může dojít k výraznému nárůstu teploty v přihrádkách spotřebiče.
- ▸ Pravidelně čistěte plochy, kterých se mohou dotýkat potraviny a které jsou v kontaktu s přístupnými odtokovými systémy.
- ▸ Syrové maso a ryby skladujte v lednici ve vhodných nádobách v lednici tak, aby se nedotýkaly jiných potravin nebo na ně nekapaly.
- ▸ Když je lednice s mrazákem delší dobu prázdná, vypněte spotřebič, odmrazte ho, vyčistěte a nechte otevřená dvířka, aby se netvořila plíseň.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z kovu nebo mají kovový vzhled, mohou obsahovat hliník. Pokud se kyselé potraviny dostanou do kontaktu s hliníkem, mohou se do potravin přenést ionty hliníku.

- ▸ Znečištěné potraviny nekonzumujte.

1.7 Poškozený spotřebič

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▸ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▸ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▸ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▸ Kontaktujte zákaznický servis. →*Strana 28*

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▸ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▸ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▸ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!



Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▸ Oheň a zápalné zdroje udržujte mimo dosah spotřebiče.
- ▸ V místnosti větrejte.
- ▸ Vypněte spotřebič. →*Strana 17*
- ▸ Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▸ Kontaktujte zákaznický servis. →*Strana 28*

2 Zabránění věcným škodám

POZOR
Sezením nebo stáním na podstavci, zásuvkách nebo dvířkách spotřebiče může dojít k poškození spotřebiče.
- ▸ Nestoupejte na podstavec, zásuvky nebo dvířka a neopírejte se o ně.

Znečištění olejem nebo tukem může způsobit, že budou plastové části a těsnění dvířek porézní.
- ▸ Dbejte na to, aby byly plastové části a těsnění dvířek bez oleje a tuku.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z hliníku nebo mají hliníkový design, mohou obsahovat hliník. Při kontaktu s potravinami obsahujícími kyseliny hliník koroduje a mění barvu.
- ▸ Potraviny skladujte ve spotřebiči pouze zabalené.

Pokud byste součásti vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se zdeformovat nebo změnit barvu.
- ▸ Součásti vybavení a příslušenství nemyjte v myčce nádobí.

3 Ochrana životního prostředí a úspora

3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.
- ▸ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Zvolení místa instalace
- Spotřebič chraňte před přímým slunečním zářením.
- Spotřebič umístěte pokud možno ve velké vzdálenosti od topných těles, sporáků a ostatních zdrojů tepla:
  - – Dodržujte vzdálenost 30 mm od elektrických a plynových sporáků.
  - – Dodržujte vzdálenost 300 mm od sporáků na olej nebo na uhlí.
- Použijte výklenek o hloubce 560 mm.
- Nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte vnější větrací otvory.

Úspora energie při používání

Poznámka: Uspořádání vybavení nemá vliv na spotřebu energie spotřebiče.
- Spotřebič otevírejte jen krátce a pečlivě ho zavřete.
- Nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte vnitřní větrací otvory nebo vnější větrací otvory.
- Zakoupené potraviny přepravujte v chladicí tašce a rychle je umístěte do spotřebiče.
- Teplé potraviny a nápoje nechejte před uložením vychladnout.
- Zmrazené potraviny určené pro rozmrazení umístěte do chladicího prostoru, aby se využilo chladu zmrazených potravin.
- Mezi potravinami a zadní stěnou ponechte vždy trochu místa.

4 Instalace a připojení

4.1 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly, zda nedošlo k poškození při přepravě a zda je dodávka kompletní.

Při reklamacích se obraťte na svého prodejce nebo na náš zákaznický servis →*Strana 28*.

Dodávka obsahuje:
- Vestavný spotřebič
- vybavení a příslušenství [1]
- Montážní materiál
- Návod k montáži
- návod k použití
- neznam zákaznických servisů
- přílohu Záruka [2]
- energetický štítek
- informaci k spotřebě energie a hlučnosti

4.2 Kritéria pro místo instalace

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí výbuchu!

Pokud je spotřebič umístěný v příliš malé místnosti, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- Spotřebič instalujte pouze v místnosti, která má objem 1 m^3 na každých 8 g chladiva. Množství chladiva je uvedené na typovém štítku.
  → *"Spotřebič", Obr.* **1**/6 *Strana 14*

Hmotnost spotřebiče může v závislosti na modelu činit z výroby až 75 kg.
Podklad musí být dostatečně stabilní, aby unesl hmotnost spotřebiče.
V rozmezí přípustné teploty prostředí je spotřebič zcela funkční.

Rozměry výklenku

Při vestavbě spotřebiče do výklenku zohledněte rozměry výklenku. V případě odchylky může dojít k problémům při instalaci spotřebiče.

Hloubka výklenku

Spotřebič zabudujte do výklenku s doporučenou hloubkou 560 mm. Při menší hloubce výklenku se nepatrně zvýší spotřeba energie. Hloubka výklenku musí činit minimálně 550 mm.

Šířka výklenku

Pro spotřebič je potřebná vnitřní šířka výklenku min. 560 mm.

Instalace nad sebe a instalace vedle sebe

Pokud chcete nainstalovat 2 chladicí nebo mrazicí spotřebiče nad sebe nebo vedle sebe, musíte mezi spotřebiči zachovat vzdálenost minimálně 150 mm. U vybraných spotřebičů je možná instalace bez minimální vzdálenosti. Informujte se u specializovaného prodejce nebo návrháře kuchyní.

4.3 Montáž spotřebiče

- Spotřebič namontujte podle přiloženého návodu k montáži.

4.4 Příprava spotřebiče pro první použití

1. Vyjměte informační materiál.
2. Odstraňte ochranné fólie a přepravní pojistky, např. lepicí pásky a karton.
3. Spotřebič poprvé vyčistěte.
   →*Strana 23*

[1] V závislosti na vybavení spotřebiče
[2] Není k dispozici ve všech státech

4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.
   Údaje k připojení spotřebiče jsou uvedené na typovém štítku.
   → *"Spotřebič", Obr.* **1**/6 *Strana 14*
2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

✔ Spotřebič je nyní připraven k provozu.

5 Seznámení

5.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.
→ *Obr.* **1**

A	Chladicí prostor → *Strana 19*
B	Studená přihrádka pro delší uchování čerstvosti potravin → *Strana 20*
C	Mrazicí prostor → *Strana 20*
1	Ovládací panel → *Strana 14*
2	Variabilní odkládací plocha → *Strana 15*[1]
3	Výsuvná odkládací plocha → *Strana 15*[1]
4	Dělicí deska s regulátorem vlhkosti → *Strana 15*
5	Zásobník na ovoce a zeleninu → *Strana 15*
6	Typový štítek → *Strana 29*
7	Zásobník s nastavením teploty → *Strana 16*
8	Plochý zásobník zmrazených potravin → *Strana 16*[1]
9	Zásobník zmrazených potravin → *Strana 24*
10	Přihrádka na máslo a sýry → *Strana 16*[1]
11	Osvětlení
12	Přihrádka ve dvířkách na velké láhve → *Strana 16*

5.2 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.
→ *Obr.* **2**

1	super (chladicí přihrádka) slouží pro zapnutí nebo vypnutí Superchlazení.
2	−/+ (chladicí přihrádka) slouží pro nastavení teploty chladicího prostoru.
3	Zobrazuje nastavenou teplotu chladicího prostoru ve °C.
4	holiday slouží pro zapnutí nebo vypnutí režimu dovolená.
5	0 °C svítí, když je spotřebič v provozu.
6	alarm slouží pro vypnutí výstražného akustického signálu.
7	−/+ (mrazicí přihrádka) pro nastavení teploty mrazicího prostoru.
8	Zobrazuje nastavenou teplotu mrazicího prostoru ve °C.

[1] V závislosti na vybavení spotřebiče

9	super (mrazicí přihrádka) slouží pro zapnutí nebo vypnutí Supermrazení.
10	⏻ slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.

6 Vybavení

Vybavení spotřebiče závisí na modelu.

6.1 Odkládací plocha

Pro variabilní nastavení odkládací plochy podle potřeby můžete odkládací plochu vyndat a nasadit ji na jiné místo.
→ *"Vyjmutí odkládací plochy", Strana 23*

6.2 Variabilní odkládací plocha

Variabilní odkládací plocha umožňuje skladování vyšších předmětů s chlazenými potravinami na odkládací ploše pod ní, např. konvic nebo láhví.
Přední část variabilní odkládací plochy můžete vytáhnout a nasunout pod zadní část variabilní odkládací plochy.
→ *Obr.* **3**

6.3 Výsuvná odkládací plocha

Pro lepší přehled a rychlejší vyjímání potravin vytáhněte výsuvnou odkládací plochu.

6.4 Držák na láhve

Láhve ukládejte bezpečně do držáku na láhve.
Pro variabilní nastavení držáku na láhve podle potřeby můžete držák na láhve vyndat a nasadit ho na jiné místo.
→ *"Vyjmutí odkládací plochy", Strana 23*

6.5 Zásobník na ovoce a zeleninu

Čerstvé ovoce a zeleninu uchovávejte nezabalené v zásobníku na ovoce a zeleninu.
Rozříznuté ovoce a rozříznutou zeleninu skladujte zakryté nebo vzduchotěsně zabalené.
Pomocí regulátoru vlhkosti dělicí desky a speciálního těsnění lze v zásobníku na ovoce a zeleninu přizpůsobit vlhkost vzduchu.
→ *Obr.* **4**

Vlhkost vzduchu v zásobníku na ovoce a zeleninu nastavte podle druhu a množství uložených potravin otáčením regulátoru vlhkosti:

- Pro malou vlhkost vzduchu otočte doleva při uložení převážně ovoce a velkého množství.
- Pro střední vlhkost vzduchu otočte do středu při uložení ovoce i zeleniny.
- Pro velkou vlhkost vzduchu otočte doprava při uložení převážně zeleniny nebo malého množství.

V závislosti na množství a druhu skladovaných potravin se může v zásobníku na ovoce a zeleninu tvořit kondenzovaná voda.
Odstraňte kondenzovanou vodu suchým hadříkem a nastavte nízkou vlhkost vzduchu pomocí regulátoru vlhkosti.
Kvůli zachování kvality a aromatu uchovávejte ovoce a zeleninu, které jsou choulostivé na chlad, mimo spotřebič při teplotě od 8 °C do 12 °C, např. ananas, banány, citrusové plody, okurky, cukety, papriky, rajčata a brambory.

6.6 Zásobník s nastavením teploty

Nižší teploty v zásobníku s nastavením teploty používejte pro skladování potravin, které se snadno kazí, např. ryb, masa a uzenin.

6.7 Mělký zásobník zmrazených potravin

V mělkém zásobníku zmrazených potravin skladujte nízké zmrazené potraviny, nádobu na kostky ledu a lopatku na led.

6.8 Přihrádka na máslo a sýry

Máslo a tvrdý sýr uchovávejte v přihrádce na máslo a sýry.

6.9 Přihrádka ve dvířkách

Pro variabilní nastavení přihrádky ve dvířkách podle potřeby můžete přihrádku ve dvířkách vyndat a nasadit ji na jiné místo.
→ *"Vyjmutí přihrádky ve dvířkách", Strana 23*

6.10 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič. Příslušenství vašeho spotřebiče závisí na modelu.

Přihrádka na vejce

Vejce ukládejte bezpečně do přihrádky na vejce.

Držák láhví

Držák láhví zabraňuje převrhnutí láhví při otevírání a zavírání dvířek spotřebiče.
→ *Obr.* **5**

Mrazicí zásuvka

V mrazicí zásuvce můžete rychle zmrazit menší množství potravin, např. bobulovité ovoce, kousky ovoce, bylinky a zeleninu.
→ *Obr.* **6**
Zmrazované potraviny v mrazicí zásuvce rovnoměrně rozprostřete a nechte zmrazit cca 10 až 12 hodin. Poté je přendejte do sáčku nebo krabičky do mrazáku.

Chladicí vložka

Chladicí vložku používejte za účelem přechodného udržování potravin v chladu, např. v chladicí tašce.

Tip: Při výpadku elektrického proudu nebo poruše zpomaluje chladicí vložka zahřívání uchovávaných zmrazených potravin.

Miska na kostky ledu

Misku na kostky ledu používejte pro výrobu kostek ledu.

Výroba kostek ledu

K výrobě kostek ledu používejte výhradně pitnou vodu.

1. Misku na kostky ledu naplňte ze ¾ pitnou vodou a postavte ji do mrazicího prostoru.
   Přimrzlou misku na kostky ledu uvolněte tupým předmětem, např. rukojetí dřevěné vařečky.
2. Pro uvolnění kostek ledu misku na kostky ledu krátce podržte pod tekoucí vodou nebo ji lehce ohněte.

7 Základní ovládání

7.1 Zapnutí spotřebiče

1. Stiskněte ⏻.
- ✔ Spotřebič je nyní připraven k provozu.
- ✔ Spotřebič začne chladit.
- ✔ Zazní výstražný akustický signál, ukazatel teploty (mrazicího prostoru) bliká a svítí "alarm", protože je mrazicí prostor ještě příliš teplý.

2. Vypněte výstražný akustický signál pomocí **alarm**.
✔ "alarm" zhasne, jakmile je dosažena nastavená teplota.
3. Nastavte požadovanou teplotu. →*Strana 17*

7.2 Pokyny k provozu

- Po zapnutí spotřebiče trvá až několik hodin, než je dosažena nastavená teplota.
  Před dosažením nastavené teploty nevkládejte žádné potraviny.
- Kryt okolo mrazicího prostoru se někdy mírně zahřívá. Zabraňuje to vzniku kondenzované vody v oblasti těsnění dvířek.
- Při zavírání dvířek dbejte na to, aby dvířka nebyla zablokovaná uloženými potravinami.
- Když zavřete dvířka, může vzniknout podtlak. Dvířka se dají jen obtížně otevřít. Počkejte okamžik, dokud se podtlak nevyrovná.
- Teplota ve spotřebiči se liší podle následujících podmínek:
  – frekvence otevírání spotřebiče
  – množství potravin
  – teplota čerstvě vložených potravin
  – Teplota prostředí
  – přímé sluneční záření

7.3 Vypnutí spotřebiče

▸ Stiskněte ⏻.

7.4 Nastavení teploty

Nastavení teploty chladicího prostoru

▸ Stiskněte −/+ (chladicí přihrádka) tolikrát, dokud se na ukazateli teploty (chladicího prostoru) nezobrazí požadované nastavení teploty. Doporučená teplota v chladicím prostoru činí 4 °C.

Nastavení teploty ve studené přihrádce

Poznámka: Studená přihrádka je standardně nastavená na stupeň 0. Stupeň 0 odpovídá teplotě kolem 0 °C. Teplotu ve studené přihrádce můžete nastavit o 3 stupně vyšší nebo nižší.

Tip: Pokud se na chlazených potravinách ve studené přihrádce tvoří námraza, nastavte v ní vyšší teplotu.

1. Podržte stisknuté **super** (chladicí přihrádka), dokud nebliká ukazatel teploty (studená přihrádka).
2. Pro změnu nastavení stiskněte tlačítko −/+ (chladicí přihrádka).
   – Stupeň −3 odpovídá nejchladnějšímu nastavení.
   – Stupeň +3 odpovídá nejteplejšímu nastavení.

✔ Po jedné minutě bude nastavený stupeň uložen do paměti.

Nastavení teploty v mrazicím prostoru

▸ Stiskněte −/+ (mrazicí přihrádka) tolikrát, dokud se na ukazateli teploty (mrazicího prostoru) nezobrazí požadované nastavení teploty. Doporučená teplota v mrazicím prostoru činí −18 °C.

8 Přídavné funkce

Dozvíte se, jaké nastavitelné přídavné funkce má váš spotřebič.

8.1 Superchlazení

Při Superchlazení chladicí prostor chladí na nejnižší možnou teplotu.

Superchlazení zapněte před uložením většího množství potravin do chladicího prostoru.

Poznámka: Když je zapnutá funkce Superchlazení, může docházet k zvýšenému hluku.

Zapnutí Superchlazení

- ▸ Stiskněte **super** (chladicí přihrádka).
- ✔ Svítí "super" (chladicí přihrádka).

Poznámka: Po cca 15 hodinách se spotřebič přepne do standardního provozu.

Vypnutí Superchlazení

- ▸ Stiskněte **super** (chladicí přihrádka).
- ✔ Zobrazí se dříve nastavená teplota.

8.2 Automatické Supermrazení

Při automatickém Supermrazení chladí mrazicí prostor výrazně silněji než při standardním provozu. Potraviny se tak zmrazí rychleji.
Automatické Supermrazení se zapne, když čerstvé potraviny vložíte do mrazicí zásuvky nasazené na velkém zásobníku zmrazených potravin nebo do plochého zásobníku zmrazených potravin počínaje zprava.
Když je zapnuté automatické Supermrazení, svítí "super" (mrazicí přihrádka) a může vznikat větší hluk.
Spotřebič se po uplynutí automatického Supermrazení přepne do standardního provozu.

Přerušení automatického Supermrazení

- ▸ Stiskněte **super** (mrazicí přihrádka).
- ✔ Zobrazí se dříve nastavená teplota.

8.3 Manuální Supermrazení

Při Supermrazení chladí mrazicí prostor na nejnižší možnou teplotu. Zapněte Supermrazení 4 až 6 hodin před vložením většího množství potravin nad 2 kg do mrazicího prostoru.
Pro využití mrazicí kapacity používejte Supermrazení.
→ *"Předpoklady pro mrazicí kapacitu", Strana 21*

Poznámka: Když je zapnutá funkce Supermrazení, může docházet ke zvýšenému hluku.

Manuální zapnutí Supermrazení

- ▸ Stiskněte **super** (mrazicí přihrádka).
- ✔ Svítí "super" (mrazicí přihrádka).

Poznámka: Po cca 60 hodinách se spotřebič přepne do standardního provozu.

Manuální vypnutí Supermrazení

- ▸ Stiskněte **super** (mrazicí přihrádka).
- ✔ Zobrazí se dříve nastavená teplota.

8.4 Režim dovolená

Při delší nepřítomnosti můžete u spotřebiče zapnout energeticky úsporný režim dovolené.

⚠ POZOR
Nebezpečí poškození zdraví!
Když je zapnutý režim dovolená, chladicí prostor se zahřívá. V důsledku vyšší teploty se mohou množit bakterie a zničit potraviny.

- ▸ Při zapnutém režimu dovolená neskladujte v chladicím prostoru žádné potraviny.

Spotřebič automaticky nastaví teploty.

Chladicí prostor	14 °C

Studená přihrádka pro delší uchování čerstvosti potravin	Nezměněná teplota
Mrazicí prostor	Nezměněná teplota

Zapnutí režimu dovolená

- ▸ Stiskněte **holiday**.
- ✔ Svítí "holiday".
- ✔ Na ukazateli teploty (chladicího prostoru) není zobrazená žádná teplota.

Vypnutí režimu dovolená

- ▸ Stiskněte **holiday**.
- ✔ Zobrazí se dříve nastavená teplota.

9 Alarm

9.1 Alarm dvířek

Pokud jsou dvířka spotřebiče otevřená po delší dobu, zapne se alarm dvířek.
Zazní výstražný akustický signál.

Vypnutí alarmu dveří

- ▸ Zavřete dvířka spotřebiče nebo stiskněte **alarm**.
- ✔ Výstražný akustický signál je vypnutý.

9.2 Teplotní alarm

Pokud se mrazicí prostor příliš zahřeje, zapne se teplotní alarm.
Zazní výstražný akustický signál a svítí "alarm".

⚠ **POZOR**
Nebezpečí poškození zdraví!
Při rozmrazování se mohou množit bakterie a může dojít ke zkažení zmrazených potravin.

- ▸ Částečně nebo úplně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- ▸ Znovu je zmrazte až po uvaření nebo upečení.
- ▸ Nevyužívejte již maximální dobu uskladnění.

Teplotní alarm může zapnout v těchto případech:

- Při uvádění spotřebiče do provozu. Potraviny ukládejte až poté, co spotřebič dosáhl nastavené teploty.
- Při vložení velkého množství čerstvých potravin.
  Před vložením většího množství potravin zapněte Supermrazení.
- Když jsou příliš dlouho otevřená dvířka mrazicího prostoru.
  Zkontrolujte, zda jsou potraviny částečně nebo úplně rozmrazené.

Vypnutí teplotního alarmu

- ▸ Stiskněte **alarm**.
- ✔ Výstražný akustický signál je vypnutý.
- ✔ Na ukazateli teploty (mrazicího prostoru) se krátce zobrazí nejvyšší teplota, která byla v mrazicím prostoru. Poté se na ukazateli teploty (mrazicího prostoru) znovu zobrazí nastavená teplota.
- ✔ Od tohoto okamžiku se znovu změří a uloží nejvyšší teplota.
- ✔ "alarm" svítí, dokud není opět dosažena nastavená teplota.

10 Chladicí prostor

V chladicím prostoru lze uchovávat mléčné výrobky, vejce, uvařené pokrmy, pečivo, otevřené konzervy a tvrdý sýr.
Teplotu lze nastavit v rozmezí od 3 °C do 8 °C.
Díky uložení v chladu můžete po krátkou až středně dlouhou dobu skladovat i potraviny, které se snadno

kazí. Čím nižší je zvolená teplota, tím déle zůstanou potraviny čerstvé.

10.1 Tipy ke skladování potravin v chladicím prostoru

- Ukládejte jen čerstvé a bezvadné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotěsně zabalené nebo zakryté.
- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny, aby nebránily cirkulaci vzduchu a abyste zabránili zmrznutí potravin.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejdříve vychladnout.
- Dbejte na datum minimální trvanlivosti nebo datum spotřeby uvedené výrobcem.

10.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru

Díky cirkulaci vzduchu v chladicím prostoru vznikají různé chladicí zóny.

Nejchladnější zóna

Nejchladnější zóna je na dělicí desce a v dveřní přihrádce na velké láhve.

Tip: Ve studené přihrádce skladujte potraviny, které se snadno kazí, např. ryby, uzeniny a maso.
→ *"Studená přihrádka pro delší uchování čerstvosti potravin", Strana 20*

Nejteplejší zóna

Nejteplejší zóna je úplně nahoře na dvířkách.

Tip: V nejteplejší zóně uchovávejte nechoulostivé potraviny, např. tvrdý sýr a máslo. Sýr tak může nadále vyvíjet své aroma a máslo zůstane roztíratelné.

11 Studená přihrádka pro delší uchování čerstvosti potravin

Ve studené přihrádce můžete skladovat čerstvé potraviny až třikrát déle než v chladicím prostoru.
Teplota ve studené přihrádce se udržuje kolem 0 °C.
Nízká teplota a optimální vlhkost vzduchu v zásobníku s nastavením teploty zajišťují ideální podmínky pro skladování potravin snadno podléhajících zkáze.

11.1 Doby skladování ve studené přihrádce při 0 °C

Doby uložení závisí na počáteční kvalitě potravin.

Potraviny	Doba skladování
Čerstvé ryby, plody moře	až 3 dny
Drůbež, maso (vařené/pečené)	až 5 dnů
Hovězí, vepřové, jehněčí, uzeniny (nářez)	až 7 dnů
Uzené ryby, brokolice	až 14 dnů
Salát, fenykl, meruňky, švestky	až 21 dnů
Měkké sýry, jogurt, tvaroh, podmáslí, květák	až 30 dnů

12 Mrazicí prostor

V mrazicím prostoru můžete skladovat hluboce zmrazené pokrmy, zmrazovat potraviny a vyrábět kostky ledu.
Teplotu lze nastavit v rozmezí od −16 °C do −24 °C.

Dlouhodobé skladování potravin by se mělo provádět při teplotě –18 °C nebo nižší.
Skladování ve zmrazeném stavu vám umožňuje dlouhodobé uchovávání potravin podléhajících zkáze. Nízké teploty zkažení zpomalují nebo zastaví.

12.1 Mrazicí kapacita

Maximální mrazicí kapacita udává, jaké množství potravin lze za kolik hodin úplně zmrazit až do středu. Údaje týkající se mrazicí kapacity najdete na typovém štítku.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1** / 6 *Strana 14*

Předpoklady pro mrazicí kapacitu

1. Cca 24 hodin před uložením čerstvých potravin zapněte Supermrazení.
   → *"Manuální zapnutí Supermrazení", Strana 18*
2. U spotřebičů s plochým zásobníkem zmrazených potravin naplňte potraviny nejprve do něj.
   U spotřebičů bez plochého zásobníku zmrazených potravin naplňte potraviny nejprve do nejspodnějšího zásobníku zmrazených potravin.
3. Čerstvé potraviny ukládejte co možná nejblíž k bočním stěnám.

12.2 Úplné využití objemu mrazicího prostoru

Zjistěte, jaké maximální množství zmrazených potravin můžete skladovat v mrazicím prostoru.

1. Vyjměte veškeré součásti vybavení v mrazicím prostoru. → *Strana 23*
2. Potraviny umístěte na sebe přímo na odkládací plochy a dno mrazicího prostoru.

12.3 Tipy ke skladování potravin v mrazicím prostoru

- Potraviny skladujte vzduchotěsně zabalené.
- Zmrazované potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin.
- Potraviny rozprostřete po celé ploše zásobníků zmrazených potravin.
- Aby mohl ve spotřebiči bez omezení cirkulovat vzduch, zasuňte zásobník zmrazených potravin až na doraz.

12.4 Tipy ke zmrazování čerstvých potravin

- Zmrazujte pouze čerstvé a bezvadné potraviny.
- Potraviny zmrazujte po porcích.
- Upravené potraviny jsou vhodnější než potraviny, které se konzumují syrové.
- Zeleninu před zmrazením omyjte, nakrájejte a spařte.
- Ovoce před zmrazením omyjte, vypeckujte a eventuálně oloupejte, případně přidejte cukr nebo roztok kyseliny askorbové.
- Potraviny vhodné pro zmrazení jsou např. pečivo, ryby a plody moře, maso, zvěřina a drůbež, vejce bez skořápky, sýr, máslo, tvaroh, hotové pokrmy a zbytky pokrmů.
- Potraviny nevhodné pro zmrazení jsou např. listové saláty, ředkvičky, vejce se skořápkou, hroznové víno, syrová jablka a syrové hrušky, jogurt, zakysaná smetana, crème fraîche a majonéza.

Zabalení zmrazených potravin

Vhodný materiál obalu a správný způsob zabalení výrazně umožňuje zachovat kvalitu produktu a zabránit spálení mrazem.

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Vytlačte vzduch.
3. Obal vzduchotěsně uzavřete, aby potraviny neztratily chuť nebo neoschly.
4. Napište na obal obsah a datum zmrazení.

12.5 Trvanlivost zmrazeného pokrmu při –18 °C

Potraviny	Doba skladování
Ryby, uzeniny, uvařené pokrmy, pečivo	Až 6 měsíců
Drůbež, maso	Až 8 měsíců
Zelenina, ovoce	Až 12 měsíců

Natištěný kalendář zmrazených potravin uvádí maximální dobu skladování v měsících při trvalé teplotě –18 °C.

12.6 Metody rozmrazování zmrazených pokrmů

⚠ **POZOR**
Nebezpečí poškození zdraví!
Při rozmrazování se mohou množit bakterie a může dojít ke zkažení zmrazených potravin.
- ▸ Částečně nebo úplně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- ▸ Znovu je zmrazte až po uvaření nebo upečení.
- ▸ Nevyužívejte již maximální dobu uskladnění.

- Živočišné potraviny rozmrazujte v chladicím prostoru, např. ryby, maso, sýr a tvaroh.
- Chléb rozmrazujte při pokojové teplotě.
- Potraviny určené k okamžité konzumaci připravujte v mikrovlnné troubě, v pečicí troubě nebo na varné desce.

13 Odmrazování

13.1 Odmrazení chladicího prostoru

Chladicí zásuvka spotřebiče se odmrazuje automaticky.

13.2 Odmrazování ve studené přihrádce

Studená přihrádka spotřebiče se odmrazuje automaticky.

13.3 Odmrazování mrazicího prostoru

Díky plně automatickému systému NoFrost zůstává mrazicí prostor bez námrazy. Odmrazování není nutné.

14 Čistění a ošetřování

Čištění nepřístupných míst musí provést zákaznický servis. Čištění zákaznickým servisem může být placené.

14.1 Příprava spotřebiče před čištěním

1. Vypněte spotřebič. →*Strana 17*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
   Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
3. Vyndejte všechny potraviny a uložte je na chladném místě.
   Pokud máte chladicí vložky, položte je na potraviny.
4. Vyndejte ze spotřebiče veškeré součásti vybavení a příslušenství. →*Strana 23*

5. Demontujte dělicí desku. →*Strana 24*
6. Demontujte kryt. →*Strana 24*
7. Demontujte výsuvné teleskopické kolejničky. →*Strana 24*

14.2 Čistění spotřebiče

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.
- ▸ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Kapalina v osvětlení nebo v ovládacích prvcích může být nebezpečná.
- ▸ Mycí voda se nesmí dostat do osvětlení nebo do ovládacích prvků.

POZOR
Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.
- ▸ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▸ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▸ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.

Pokud byste součásti vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se zdeformovat nebo změnit barvu.
- ▸ Součásti vybavení a příslušenství nemyjte v myčce nádobí.

1. Spotřebič před čištěním připravte. →*Strana 22*
2. Spotřebič, součásti vybavení, příslušenství, demontovatelné části spotřebiče a těsnění dvířek vyčistěte hadrem, vlažnou vodou a trochou mycího prostředku s neutrálním pH.
3. Důkladně osušte suchým měkkým hadrem.
4. Nasaďte součásti vybavení a namontujte demontovatelné části spotřebiče.
5. Připojte spotřebič k elektrickému proudu →*Strana 14*
6. Zapněte spotřebič. →*Strana 16*
7. Vložte potraviny.

14.3 Vyjmutí vybavení

Když chcete vybavení důkladně vyčistit, vyndejte ho ze spotřebiče.

Vyjmutí odkládací plochy

- ▸ Odkládací plochu vytáhněte a vyndejte. →*Obr.* **7**

Vyjmutí výsuvné odkládací plochy

1. Výsuvnou odkládací plochu silou vytáhněte, až západka vyskočí. →*Obr.* **8**
2. Výsuvnou odkládací plochu spusťte dolů a vysuňte do strany.

Vyjmutí přihrádky ve dvířkách

- ▸ Přihrádku ve dvířkách nazdvihněte a vyndejte. →*Obr.* **9**

Vyjmutí zásobníku na ovoce a zeleninu

- ▸ Zásobník na ovoce a zeleninu nakloňte dopředu ① a vyjměte ②. →*Obr.* **10**

Vyjmutí zásobníku s nastavením teploty

- ▸ Zásobník vyklopte dopředu ① a vyndejte ②. →*Obr.* **10**

Vyjmutí zásobníku zmrazených potravin

1. Vytáhněte zásobník zmrazených potravin až nadoraz.
2. Zásobník zmrazených potravin vpředu nazdvihněte ① a vyndejte ②.
   → *Obr.* **11**

14.4 Demontáž částí spotřebiče

Když chcete spotřebič důkladně vyčistit, můžete z něj demontovat určité spotřebiče.

Dělicí deska a kryt zásobníku na ovoce a zeleninu

Pro důkladné vyčištění můžete dělicí desku a kryt zásobníku na ovoce a zeleninu demontovat.

Demontáž dělicí desky

1. Sejměte skleněnou desku z dělicí desky.
   → *Obr.* **12**
2. Vyjměte zásobník na ovoce a zeleninu.
3. Na obou stranách stiskněte páčky na spodní straně ① a vytáhněte dělicí desku dopředu ②.
   → *Obr.* **13**
4. Dělicí desku zvedněte a vysuňte do strany.

Demontáž krytu

- Nadzvedněte kryt zásobníku na ovoce a zeleninu, táhněte jej směrem dopředu a vyklopte na stranu.

Montáž dělicí desky a krytu

1. Nasaďte kryt zásobníku na ovoce a zeleninu.
2. Nasaďte dělicí desku.
   → *Obr.* **14**
3. Položte skleněnou desku na dělicí desku.

Teleskopické kolejničky

Pro důkladné vyčištění můžete teleskopické kolejničky demontovat.

Demontáž teleskopických kolejniček

1. Vytáhněte teleskopickou kolejničku.
   → *Obr.* **15**
2. Aretaci posuňte ve směru šipky ① a povolte ze zadního čepu ②.
   → *Obr.* **16**
3. Zasuňte teleskopickou kolejničku dohromady.
4. Teleskopickou kolejničku nad zadním čepem posuňte dozadu ① a odblokujte ②.
   → *Obr.* **17**

Montáž teleskopických kolejniček

1. Nasaďte teleskopickou kolejničku ve vysunutém stavu na přední čep ① a pro zablokování lehce táhněte dopředu ②.
   → *Obr.* **18**
2. Teleskopickou kolejničku nasaďte na zadní čep ① a aretaci posuňte dozadu ②.
   → *Obr.* **19**

15 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

⚠ **VÝSTRAHA**
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné.
- ▸ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▸ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▸ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nechladí, ukazatele a osvětlení svítí.	Je zapnutý předváděcí režim. ▸ Proveďte interní test spotřebiče. →*Strana 27* ✔ Po ukončení interního testu spotřebiče přejde spotřebič do standardního provozu.
Nefunguje osvětlení LED.	Možné jsou různé příčiny. ▸ Kontaktujte zákaznický servis. Číslo zákaznického servisu je uvedeno v přiloženém seznamu zákaznických servisů.
Lednice se zapíná častěji a na delší dobu.	Spotřebič byl často otevírán. ▸ Neotevírejte zbytečně dvířka spotřebiče.
	Vnější větrací otvory jsou zakryté. ▸ Odstraňte překážky před vnějšími větracími otvory.
	Nejedná se o závadu. Moderní chladicí jednotky se zapínají častěji a mají různé úrovně výkonu, aby chladily efektivněji. ▸ Odstraňte překážky před vnějšími větracími otvory. ▸ Spotřebič umístěte pokud možno ve velké vzdálenosti od topných těles, sporáků a ostatních zdrojů tepla. Vyhněte se dlouhodobému vystavení spotřebiče přímému slunečnímu záření. ▸ Dvířka spotřebiče otvírejte jen krátce. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechte před uložením nejdříve vychladnout.
Na zadní stěně chladicího prostoru se tvoří vrstva námrazy.	Nejedná se o závadu. Moderní chladicí zařízení zajišťují rovnoměrnější teplotu v chladicím prostoru. Zadní stěna

Závada	Příčina a řešení závady
Na zadní stěně chladicího prostoru se tvoří vrstva námrazy.	chladicího prostoru se odmrazuje automaticky v pravidelných intervalech. ▸ Dvířka spotřebiče otvírejte jen krátce. ▸ Potraviny vzduchotěsně zabalte nebo přikryjte. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechte před uložením nejdříve vychladnout. ▸ Mezi potravinami a zadní stěnou ponechte vždy trochu místa.
Na ukazateli teploty se zobrazí "E" nebo "d".	Elektronika rozpoznala chybu. **1.** Vypněte spotřebič. →*Strana 17* **2.** Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce. **3.** Po 5 minutách spotřebič opět připojte. **4.** Pokud se stále objevuje hlášení, kontaktujte zákaznický servis. Číslo zákaznického servisu je uvedeno v přiloženém seznamu zákaznických servisů.
Bliká ukazatel teploty (mrazicího prostoru).	Teplota v mrazicím prostoru byla příliš vysoká. **1.** Stiskněte **alarm**. ✔ Na ukazateli teploty (mrazicího prostoru) se krátce zobrazí nejvyšší teplota, která byla v mrazicím prostoru. Poté se na ukazateli teploty (mrazicího prostoru) znovu zobrazí nastavená teplota. **2.** Stiskněte **alarm**. ✔ Ukazatel teploty (mrazicího prostoru) již nebliká.
Zní výstražný akustický signál, ukazatel teploty (mrazicího prostoru) bliká a "alarm" svítí.	Možné jsou různé příčiny. ▸ Stiskněte **alarm**. ✔ Alarm se vypne.
	Dvířka spotřebiče jsou otevřená. ▸ Zavřete dvířka spotřebiče.
	Vnější větrací otvory jsou zakryté. ▸ Odstraňte překážky před vnějšími větracími otvory.
	Vložili jste větší množství čerstvých potravin. ▸ Nepřekračujte maximální mrazicí kapacitu. → *"Mrazicí kapacita", Strana 21*
Teplota se velmi liší od nastavení.	Možné jsou různé příčiny. **1.** Vypněte spotřebič. →*Strana 17*

Závada	Příčina a řešení závady
Teplota se velmi liší od nastavení.	**2.** Po cca 5 minutách spotřebič znovu zapněte. →*Strana 16* ▸ Pokud je teplota příliš vysoká, po několika hodinách ji opět zkontrolujte. ▸ Pokud je teplota příliš nízká, příští den ji opět zkontrolujte.
Ze spotřebiče jsou slyšet zvuky bručení, proudění, syčení, bublání nebo klepání.	Nejedná se o závadu. Běží motor, např. chladicí agregát, ventilátor. Chladivo protéká trubkami. Zapínání nebo vypínání motoru, spínačů nebo magnetických ventilů. Provádí se automatické odmrazování. Není potřebné žádné jednání.
Spotřebič vydává zvuky.	Vybavení se kýve nebo je vzpříčené. ▸ Zkontrolujte vyjímatelné vybavení a případně ho znovu nasaďte.
	Láhve nebo nádoby se dotýkají. ▸ Odsuňte láhve nebo nádoby od sebe.
	Je zapnuté Supermrazení. Není potřebné žádné jednání.

15.1 Výpadek elektrického proudu

Během výpadku proudu stoupne ve spotřebiči teplota, tím se zkrátí doba skladování a sníží se kvalita zmrazených potravin.
Na naší webové strance k vašemu spotřebiči najdete v technických údajích dobu skladování zmrazených potravin při poruše.

Poznámky

- Spotřebič během výpadku proudu otevírejte pokud možno minimálně a nevkládejte do něj žádné další potraviny.
- Bezprostředně po výpadku proudu zkontrolujte kvalitu potravin.
  - Zmrazené potraviny, které rozmrzly a mají teplotu vyšší než 5 °C, zlikvidujte.
  - Mírně rozmrazené potraviny uvařte nebo upečte a buď zkonzumujte, nebo znovu zmrazte.

15.2 Provedení interního testu spotřebiče

Spotřebič je vybaven interním testem, který zobrazuje poruchy, které může odstranit zákaznický servis.

1. Vypněte spotřebič. →*Strana 17*
2. Po cca 5 minutách spotřebič znovu zapněte. →*Strana 16*
3. Během 10 sekund po zapnutí podržte 3 až 5 sekund stisknuté **super** (mrazicí přihrádka), dokud nezazní akustický signál.

✔ Interní test spotřebiče se spustí.
✔ Během interního testu spotřebiče průběžně zní dlouhý akustický signál.
✔ Když po skončení interního testu spotřebiče zazní 2 akustické signály a na ukazateli teploty se zobrazí nastavená teplota, jsou teplotní senzory spotřebiče v pořádku.

Spotřebič přejde do standardního provozu.
✔ Když po skončení interního testu spotřebiče zazní 5 akustických signálů a 10 sekund bliká "super" (mrazicí přihrádka), kontaktujte zákaznický servis.

16 Uskladnění a likvidace

16.1 Odstavení spotřebiče z provozu

1. Vypněte spotřebič. →*Strana 17*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
   Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
3. Vyjměte všechny potraviny.
4. Spotřebič vyčistěte. →*Strana 23*
5. Pro zajištění větrání vnitřního prostoru nechte spotřebič otevřený.

16.2 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí poškození zdraví!
Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.
- Nevytahujte odkládací plochy a zásuvky, můžete tím dětem usnadnit přístup do spotřebiče.
- Děti držte mimo dosah starého spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí požáru!
Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.
- Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

17 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Poznámka: Využití zákaznického servisu je v rámci příslušných platných místních záručních podmínek výrobce bezplatné. Min. doba trvání záruky (záruka výrobce pro soukromé uživatele) je v Evropském hospodářském prostoru 2 roky podle platných místních záručních podmínek. Záruční podmínky nemají žádný vliv na jiná práva nebo nároky, na která máte právo podle místního práva.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách.
Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

17.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD), které najdete na typovém štítku spotřebiče.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1** / 6 *Strana 14*
Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

18 Technické údaje

Chladivo, užitný objem a další technické údaje viz typový štítek.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1** / 6 *Strana 14*
Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti F. Zdroj světla se dodává jako náhradní díl a měnit ho smí pouze vyškolený odborný personál.
Tento výrobek obsahuje druhý zdroj světla třídy energetické účinnosti F. Zdroj světla se dodává jako náhradní díl a měnit ho smí pouze vyškolený odborný personál.
Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znaky před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

[1] Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru

Obsah

1 Bezpečnosť 31
1.1 Všeobecné upozornenia 31
1.2 Používanie v súlade s určením 31
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov 31
1.4 Bezpečná preprava 32
1.5 Bezpečná inštalácia 32
1.6 Bezpečné používanie 33
1.7 Poškodený spotrebič 35

2 Zabránenie vecným škodám 36

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie 36
3.1 Likvidácia obalu 36
3.2 Šetrenie energie 36

4 Umiestnenie a pripojenie 37
4.1 Obsah dodávky 37
4.2 Kritériá pre miesto inštalácie .. 37
4.3 Montáž spotrebiča 38
4.4 Príprava spotrebiča na prvé použitie 38
4.5 Elektrické pripojenie spotrebiča 38

5 Oboznámenie sa 38
5.1 Spotrebič 38
5.2 Ovládací panel 38

6 Výbava 39
6.1 Odkladacia plocha 39
6.2 Variabilná odkladacia plocha 39
6.3 Vyťahovateľná odkladacia plocha 39
6.4 Odkladací priestor na fľaše 39
6.5 Zásuvka na ovocie a zeleninu 39
6.6 Nádoba na studené uskladnenie 40
6.7 Plochá nádoba na mrazené potraviny 40
6.8 Priehradka na maslo a syry 40
6.9 Priehradka v dvierkach 40
6.10 Príslušenstvo 40

7 Základná obsluha 41
7.1 Zapnutie spotrebiča 41
7.2 Upozornenia pre prevádzku ... 41
7.3 Vypnutie spotrebiča 41
7.4 Nastavenie teploty 41

8 Doplnkové funkcie 42
8.1 Superchladenie 42
8.2 Automatické Superzmrazovanie 42
8.3 Manuálne Superzmrazovanie 42
8.4 Dovolenkový režim 43

9 Alarm 43
9.1 Alarm dvierok 43
9.2 Teplotný alarm 43

10 Chladiaca priehradka 44
10.1 Tipy na uloženie potravín do chladiacej priehradky 44
10.2 Chladiace zóny v chladiacej priehradke 44

11 Studená priehradka 45
11.1 Časy uskladnenia v priehradke na studené uskladnenie pri teplote 0 °C 45

12 Mraziaca priehradka 45
12.1 Mraziaca kapacita 45
12.2 Plné využitie objemu mraziacej priehradky 45
12.3 Tipy na uloženie potravín do mraziacej priehradky 46
12.4 Tipy na zmrazovanie čerstvých potravín 46
12.5 Trvanlivosť zmrazených potravín pri teplote −18 °C 46
12.6 Metóda rozmrazovania mrazených potravín 46

13 Odmrazovanie 47
13.1 Odmrazovanie v chladiacej priehradke 47

13.2 Odmrazovanie priehradky na studené uskladnenie 47
13.3 Odmrazovanie v mraziacej priehradke 47
14 Čistenie a údržba 47
14.1 Príprava spotrebiča na čistenie 47
14.2 Čistenie spotrebiča 47
14.3 Vyberanie súčastí vybavenia 48
14.4 Demontáž častí zariadenia 48
15 Odstránenie porúch 49
15.1 Výpadok elektrického prúdu 51
15.2 Vykonanie autotestu spotrebiča 52
16 Skladovanie a likvidácia 52
16.1 Vyradenie spotrebiča z prevádzky 52
16.2 Likvidácia starého spotrebiča 52
17 Zákaznícky servis 53
17.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) 53
18 Technické údaje 53

⚠ 1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený len na zabudovanie.

Tento spotrebič používajte len:
- na chladenie a zmrazovanie potravín a na prípravu ľadu.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Deti od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov smú vkladať a vyberať potraviny z chladničky a mrazničky.

1.4 Bezpečná preprava

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!
Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.
- ▸ Spotrebič nedvíhajte sami.

1.5 Bezpečná inštalácia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Neodborná inštalácia je nebezpečná.
- ▸ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▸ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▸ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- ▸ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▸ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▸ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.
- ▸ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s tepelnými zdrojmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!
Keď sú vetracie otvory spotrebiča zatvorené, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vznikať horľavé zmesi plynu a vzduchu.
- Nezatvárajte vetracie otvory v telese spotrebiča alebo v zabudovanom telese.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!
Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely sa môžu prehriať a spôsobiť požiar.
- Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely neumiestňujte na zadnú stranu spotrebiča.

1.6 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenia!
Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.
- Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.
- Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

V dôsledku poškodenia chladiaceho okruhu môže unikať horľavé chladivo a vybuchnúť.

- ▸ Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte žiadne iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- ▸ Uvoľnite primrznuté potraviny tupým predmetom, napr. drevenou naberačkou.

Výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny a výbušné látky, napr. sprejové plechovky, môžu explodovať.

- ▸ V spotrebiči neskladujte výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny a výbušné látky.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Elektrické zariadenia vnútri spotrebiča môžu spôsobiť požiar, napr. výhrevné telesá alebo elektrické výrobníky ľadu.

- ▸ Vnútri spotrebiča neprevádzkujte žiadne elektrické zariadenia.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý môžu prasknúť.

- ▸ V priehradke na studené uskladnenie neskladujte nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý.
- ▸ V mraziacej zásuvke neskladujte nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý.

Hrozí poranenie očí uniknutým horľavým chladivom a škodlivými plynmi.

- ▸ Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

⚠ VAROVANIE – Riziko omrzlín!

Kontakt s mrazenými potravinami a studenými povrchmi môže viesť k popáleninám chladom.

- ▸ Zmrazené potraviny nikdy nedávajte do úst hneď po vybratí z mraziacej zásuvky.
- ▸ Vyhýbajte sa dlhšiemu kontaktu s mrazenými potravinami, ľadom a povrchmi v mraziacom boxe.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poškodenia zdravia!
Aby sa zabránilo znečisteniu potravín, dodržiavajte nasledujúce inštrukcie.
- ▸ Keď sa dvierka otvoria na dlhší čas, môže sa značne zvýšiť teplota v priehradkách spotrebiča.
- ▸ Priehradky, ktoré môžu prichádzať do styku s potravinami a prístupnými odtokovými systémami, pravidelne čistite.
- ▸ Surové mäso a ryby uskladňujte v chladničke vo vhodných nádobách, aby sa nedotýkali iných potravín alebo aby z nich na iné potraviny nekvapkalo.
- ▸ Keď chladnička s mrazničkou stojí dlhší čas prázdna, vypnite ju, odmrazte a vyčistite a nechajte otvorené dvierka, aby sa zabránilo vytváraniu plesní.

Časti spotrebiča z kovu alebo s kovovým vzhľadom môžu obsahovať hliník. Ak kyslé potraviny prídu do kontaktu s hliníkom, hliníkové ióny sa môžu dostať do potravín.
- ▸ Kontaminované potraviny nekonzumujte.

1.7 Poškodený spotrebič

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prívodné vedenie je nebezpečné.
- ▸ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▸ Nikdy neťahajte za sieťové prívodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia.
- ▸ Keď je spotrebič alebo sieťové prívodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prívodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▸ Zavolajte na zákaznícky servis. →*Strana 53*

Neodborné opravy sú nebezpečné.
- ▸ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▸ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▸ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!



Pri poškodení potrubia môže unikať horľavé chladivo a škodlivé plyny a môžu sa vznietiť.

- ▸ Otvorený oheň alebo zdroje možného vznietenia musia byť v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča.
- ▸ Vyvetrajte miestnosť.
- ▸ Vypnite spotrebič. →*Strana 41*
- ▸ Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▸ Zavolajte zákaznícky servis. →*Strana 53*

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR

Používaním podstavca, výsuvných priehradiek alebo dvierok spotrebiča na sedenie alebo vystupovanie sa môže spotrebič poškodiť.

- ▸ Nestúpajte na podstavec, výsuvné priehradky, dvierka, ani sa o ne neopierajte.

Následkom znečistenia olejom a tukom sa môžu plastové časti a tesnenia dvierok stať poréznymi.

- ▸ Plastové časti a tesnenia dvierok neznečistite olejom alebo tukom.

Časti spotrebiča z kovu alebo s kovovým vzhľadom môžu obsahovať hliník. Pri kontakte s kyslými potravinami hliník koroduje a sfarbí sa.

- ▸ V spotrebiči skladujte iba zabalené potraviny.

Keď budete súčasti vybavenia a príslušenstvo čistiť v umývačke riadu, môžu sa zdeformovať alebo sfarbiť.

- ▸ Nikdy neumývajte súčasti vybavenia a príslušenstvo v umývačke riadu.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▸ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Výber miesta inštalácie

- Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením.
- Spotrebič inštalujte v čo najväčšej vzdialenosti od vykurovacích telies, sporáka a iných zdrojov tepla:
  - udržiavajte 30 mm vzdialenosť od elektrického alebo plynového sporáka.
  - Udržiavajte 300 mm vzdialenosť od olejových pecí alebo pecí na uhlie.
- Použite výklenok hĺbky 560 mm.

- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte vonkajšie vetracie otvory.

Úspora energie pri používaní

Poznámka: Usporiadanie súčastí vybavenia neovplyvňuje spotrebu energie spotrebiča.

- Spotrebič otvorte len na krátky čas a starostlivo ho zatvorte.
- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte vnútorné vetracie otvory alebo vonkajšie vetracie otvory.
- Zakúpené potraviny prenášajte v chladiacej taške a rýchlo ich uložte do spotrebiča.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť.
- Aby ste využili chlad zmrazených potravín, vložte ich do chladničky, kým sa nerozmrazia.
- Medzi potravinami a zadnou stenou vždy nechajte trocha miesta.

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky časti, či nemajú poškodenia vzniknuté pri preprave a či je dodávka úplná.
V prípade sťažností sa obráťte na vášho predajcu alebo náš zákaznícky servis →*Strana 53*.

Súčasti dodávky:

- Zabudovaný spotrebič
- Výbava a príslušenstvo [1]
- Montážny materiál
- Návod na montáž
- Návod na použitie
- Zoznam stredísk služieb zákazníkom
- Príloha Záruka [2]
- Energetický štítok
- Informácie o spotrebe energie a hlučnosti

4.2 Kritériá pre miesto inštalácie

⚠ VAROVANIE
Riziko výbuchu!
Keď spotrebič stojí v malej miestnosti, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vznikať horľavé zmesi plynu a vzduchu.

▸ Spotrebič nainštalujte len v miestnosti, ktorá má objem minimálne 1 m^3 na 8 g chladiva. Množstvo chladiva je uvedené na výrobnom štítku.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1** / 6 *Strana 38*

Výrobná hmotnosť spotrebiča môže byť podľa modelu až 75 kg.
Podklad musí byť dostatočne stabilný, aby uniesol hmotnosť spotrebiča.
Spotrebič je plne funkčný v rámci hodnôt dovolenej teploty v miestnosti.

Rozmery výklenku

Zohľadnite rozmery výklenku, do ktorého zabudujete váš spotrebič. Odchýlky môžu spôsobiť problémy s inštaláciou zariadenia.

Hĺbka výklenku

Spotrebič zabudujte do výklenku s odporúčanou hĺbkou 560 mm.
Pri menšej hĺbke výklenku sa mierne zvýši spotreba energie. Hĺbka výklenku musí byť minimálne 550 mm.

[1] V závislosti od vybavenia spotrebiča
[2] Nie vo všetkých krajinách

Šírka výklenku

Pre spotrebič je nutné, aby bola vnútorná šírka výklenku minimálne 560 mm.

Inštalácia nad seba a inštalácia vedľa seba

Pri inštalácii 2 chladiacich alebo mraziacich spotrebičov nad sebou alebo vedľa seba musíte medzi spotrebičmi dodržať vzdialenosť najmenej 150 mm. Pri vybraných spotrebičoch je možná inštalácia bez minimálnej vzdialenosti. Poraďte sa so špecializovaným predajcom alebo projektantom kuchyne.

4.3 Montáž spotrebiča

- ▸ Montáž spotrebiča vykonajte podľa priloženého návodu na montáž.

4.4 Príprava spotrebiča na prvé použitie

1. Vyberte informačný materiál.
2. Odstráňte ochranné fólie a prepravné poistky, napr. lepiace pásky a kartón.
3. Vyčistite prvýkrát spotrebič. →*Strana 47*

4.5 Elektrické pripojenie spotrebiča

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča. Údaje o pripojení spotrebiča sú uvedené na výrobnom štítku. → *"Spotrebič", Obrázok* **1** / 6 *Strana 38*
2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

✔ Spotrebič je teraz pripravený na použitie.

5 Oboznámenie sa

5.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča. →*Obrázok* **1**

A	Chladiaca priehradka →*Strana 44*
B	Studená priehradka →*Strana 45*
C	Mraziaca priehradka →*Strana 45*
1	Ovládací panel →*Strana 38*
2	Variabilná odkladacia plocha →*Strana 39*[1]
3	Vyťahovateľná odkladacia plocha →*Strana 39*[1]
4	Deliaca doska s regulátorom vlhkosti →*Strana 39*
5	Zásuvka na ovocie a zeleninu →*Strana 39*
6	Výrobný štítok →*Strana 53*
7	Nádoba na studené uskladnenie →*Strana 40*
8	Plochá zásuvka na mrazené potraviny →*Strana 40*[1]
9	Zásuvka na mrazené potraviny →*Strana 48*
10	Priehradka na maslo a syry →*Strana 40*[1]
11	Osvetlenie
12	Priehradka v dvierkach na veľké fľaše →*Strana 40*

5.2 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho

[1] V závislosti od vybavenia spotrebiča

spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.
→ *Obrázok* **2**

1	super (chladiaca priehradka) zapína alebo vypína Superchladenie.
2	−/+ (chladiaca priehradka) nastavuje teplotu chladiacej priehradky.
3	Zobrazuje nastavenú teplotu chladiacej priehradky v °C.
4	holiday zapína alebo vypína dovolenkový režim.
5	0 °C svieti, keď je spotrebič v prevádzke.
6	alarm vypína varovný signál.
7	−/+ (mraziaca priehradka) nastavuje teplotu v mraziacej priehradke.
8	Zobrazuje nastavenú teplotu mraziacej priehradky v °C.
9	super (mraziaca priehradka) zapína alebo vypína Superzmrazovanie.
10	⏻ zapína alebo vypína spotrebič.

6 Výbava

Vybavenie vášho spotrebiča závisí od modelu.

6.1 Odkladacia plocha

Keď chcete odkladaciu plochu upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ju vybrať a vložiť na iné miesto.
→ *"Vyberanie odkladacej plochy", Strana 48*

6.2 Variabilná odkladacia plocha

Využite variabilnú odkladaciu plochu na uloženie vysokých premetov, napr. kanvíc alebo fliaš.
Prednú časť variabilnej odkladacej plochy môžete vytiahnuť a zasunúť ju pod zadnú časť.
→ *Obrázok* **3**

6.3 Vyťahovateľná odkladacia plocha

Aby ste si vytvorili lepší prehľad a potraviny rýchlejšie vybrali, vytiahnite výsuvnú odkladaciu plochu.

6.4 Odkladací priestor na fľaše

Fľaše uložte bezpečne do odkladacieho priestoru na fľaše.
Keď chcete odkladací priestor na fľaše upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ho vybrať a znova vložiť na iné miesto.
→ *"Vyberanie odkladacej plochy", Strana 48*

6.5 Zásuvka na ovocie a zeleninu

Čerstvé ovocie a zeleninu skladujte nezabalené v zásuvke na ovocie a zeleninu.
Nakrájané ovocie a zeleninu skladujte zakryté alebo vzduchotesne zabalené.
Pomocou regulátora vlhkosti oddeľovacej dosky a špeciálneho tesnenia môžete v zásuvke na ovocie a zeleninu prispôsobiť vlhkosť vzduchu.
→ *Obrázok* **4**

Vlhkosť vzduchu v zásuvke na ovocie na zeleninu môžete nastaviť podľa druhu a množstva uložených potravín otáčaním regulátora vlhkosti:

- Otočte doľava na dosiahnutie nízkej vlhkosti vzduchu pri

skladovaní prevažne ovocia alebo pri veľkom naplnení.
- Otočte do stredu na dosiahnutie strednej vlhkosti vzduchu pri zmiešanom naplnení.
- Otočte doprava na dosiahnutie vysokej vlhkosti vzduchu pri skladovaní prevažne zeleniny alebo pri malom naplnení.

Podľa uloženého množstva a uložených potravín sa v zásuvke na ovocie a zeleninu môže tvoriť kondenzát. Odstráňte skondenzovanú vodu suchou handričkou a nastavte nízku vlhkosť vzduchu pomocou regulátora vlhkosti.
Aby sa zachovala kvalita a vôňa, ovocie a zeleninu chúlostivú na chlad skladujte mimo spotrebiča pri teplote cca 8 °C až 12 °C, napr. ananás, banány, citrusové plody, uhorky, cuketu, papriku, paradajky a zemiaky.

6.6 Nádoba na studené uskladnenie

Na skladovanie potravín, ktoré sú náročné na podmienky skladovania, napr. ryby, mäso a údeniny, používajte nižšie teploty v nádobe na studené uskladnenie.

6.7 Plochá nádoba na mrazené potraviny

Ploché mrazené potraviny, zásobník na kocky ľadu a lopatku na ľad uskladňujte v plochej nádobe na mrazené potraviny.

6.8 Priehradka na maslo a syry

Maslo a tvrdé syry uskladňujte v priehradke na maslo a syry.

6.9 Priehradka v dvierkach

Keď chcete priehradku vo dvierkach upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ju vybrať a vložiť na iné miesto.
→ *"Vyberanie priehradky v dvierkach", Strana 48*

6.10 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču. Príslušenstvo vášho prístroja závisí od modelu.

Odkladacia plocha na vajcia

Vajcia uložte bezpečne na odkladaciu plochu na vajcia.

Držiak na fľaše

Držiak na fľaše zabraňuje prevráteniu fliaš pri otváraní a zatváraní dvierok spotrebiča.
→ *Obrázok* **5**

Mraziaca miska

V mraziacej miske môžete rýchlo zmraziť menšie množstvá potravín, napr. bobuľové plody, ovocie, bylinky a zeleninu.
→ *Obrázok* **6**
Potraviny rovnomerne rozložte do mraziacej misky a nechajte zmrazovať 10 až 12 hodín. Potom ich dajte do vrecka alebo dózy na mrazené potraviny.

Chladiaci akumulátor

Chladiaci akumulátor používajte na prechodné chladenie potravín, napr. v chladiacej taške.

Tip: Pri výpadku elektrického prúdu alebo pri poruche oneskorí chladiaci akumulátor zohriatie uložených zmrazených potravín.

Miska na kocky ľadu

Na výrobu kociek ľadu použite misku na výrobu kociek ľadu.

Výroba kociek ľadu

Na výrobu ľadových kociek používajte výhradne pitnú vodu.

1. Misku na kocky ľadu naplňte do ¾ pitnou vodou a položte do mraziacej priehradky.
   Uvoľnite primrznutú misku na kocky ľadu tupým predmetom, napr. drevenou naberačkou.
2. Na uvoľnenie kociek ľadu podržte misku na kocky ľadu krátko pod tečúcou vodou alebo ľad uvoľnite ľahkým skrútením misky.

7 Základná obsluha

7.1 Zapnutie spotrebiča

1. Stlačte ⏻.
✔ Spotrebič je teraz pripravený na použitie.
✔ Spotrebič začne chladiť.
✔ Zaznie varovný zvuk, ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) bliká a "alarm" svieti, pretože mraziaca priehradka je ešte teplá.
2. Varovný signál vypnite pomocou **alarm**.
✔ "alarm" zhasne, keď je opäť dosiahnutá nastavená teplota.
3. Nastavte požadovanú teplotu.
→*Strana 41*

7.2 Upozornenia pre prevádzku

- Keď ste spotrebič zapli, nastavená teplota sa dosiahne až po niekoľkých hodinách.
  Kým nebude dosiahnutá nastavená teplota, nevkladajte žiadne potraviny.
- Kryt okolo mraziacej priehradky sa občas mierne ohrieva. Zabraňuje to oroseniu v oblasti tesnenia dvierok.
- Pri zatváraní dvierok sa uistite, že dvierka nie sú blokované uloženými potravinami.
- Ak zatvoríte dvere, môže nastať podtlak. Dvere sa dajú len ťažko opäť otvoriť. Počkajte chvíľu, kým sa podtlak vyrovná.
- Teplota v spotrebiči sa mení v dôsledku nasledujúcich podmienok:
  – Frekvencia otvárania spotrebiča
  – Množstvo naplnenia
  – Teplota čerstvo uskladnených potravín
  – Teplota okolia
  – Priame slnečné žiarenie

7.3 Vypnutie spotrebiča

▸ Stlačte ⏻.

7.4 Nastavenie teploty

Nastavenie teploty chladiacej priehradky

▸ Stláčajte −/+ (chladiaca priehradka), kým ukazovateľ teploty (chladiaca priehradka) nezobrazí požadovanú teplotu.
Odporúčaná teplota v mraziacej zásuvke je 4 °C.

Nastavenie teploty v priehradke na studené uskladnenie

Poznámka: Priehradka na studené uskladnenie je štandardne prednastavená na stupeň 0 °C. Stupeň 0 zodpovedá teplote okolo 0 °C. Teplotu v priehradke na studené uskladnenie môžete nastaviť na hodnotu, ktorá je o 3 stupne vyššia alebo nižšia.

Tip: Ak sa na chladených potravinách v priehradke na studené uskladnenie tvorí námraza, nastavte

vyššiu teplotu priehradky na studené uskladnenie.

1. **super** (chladiaca priehradka) podržte stlačené, kým nezasvieti ukazovateľ teploty (priehradka na studené uskladnenie).
2. Ak si želáte zmeniť nastavenie, stlačte −/+ (chladiaca priehradka).
   - Stupeň −3 zodpovedá najchladnejšiemu nastaveniu.
   - Stupeň +3 zodpovedá najteplejšiemu nastaveniu.

✔ Po jednej minúte sa nastavený stupeň uloží do pamäte.

Nastavenie teploty mraziacej priehradky

▸ Stláčajte −/+ (mraziaca priehradka), kým ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) nezobrazí požadovanú teplotu.
Odporúčaná teplota v mraziacej zásuvke je −18 °C.

8 Doplnkové funkcie

Zistite, aké nastaviteľné doplnkové funkcie má váš spotrebič.

8.1 Superchladenie

Pri voľbe Superchladenie chladí chladiaca priehradka čo možno najviac.
Pred uložením veľkých množstiev potravín do chladiacej priehradky stlačte Superchladenie.

Poznámka: Keď je zapnutá funkcia Superchladenie, môže dôjsť k zvýšenej hlučnosti.

Zapnutie Superchladenie

▸ Stlačte **super** (chladiaca priehradka).
✔ "super" (chladiaca priehradka) svieti.

Poznámka: Po približne 15 hodinách sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Vypnutie Superchladenie

▸ Stlačte **super** (chladiaca priehradka).
✔ Zobrazí sa predtým nastavená teplota.

8.2 Automatické Superzmrazovanie

Pri automatickom Superzmrazovanie chladí mraziaca priehradka oveľa viac ako v normálnom režime. To znamená, že potraviny sa rýchlejšie zmrazia.
Automatické Superzmrazovanie sa zapne, keď uložíte čerstvé potraviny do misky na mrazené potraviny, ktorá sa nachádza vzadu na veľkej nádobe na mrazené potraviny, alebo do plochej nádoby na mrazené potraviny, počnúc sprava.
Keď je zapnuté automatické Superzmrazovanie, svieti "super" (mraziaca priehradka) a môže sa zvýšiť hlučnosť.
Po uplynutí automatického Superzmrazovanie sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Zrušenie automatického Superzmrazovanie

▸ Stlačte **super** (mraziaca priehradka).
✔ Zobrazí sa predtým nastavená teplota.

8.3 Manuálne Superzmrazovanie

Pri Superzmrazovanie chladí chladiaca priehradka čo možno najviac.
Zapnite Superzmrazovanie 4 až 6 hodín predtým, ako uložíte po-

traviny hmotnosti od 2 kg do mraziacej priehradky.
Aby ste využili mraziacu kapacitu, použite Superzmrazovanie.
→ *"Predpoklady pre mraziacu kapacitu", Strana 45*

Poznámka: Keď je zapnutá funkcia Superzmrazovanie, môže dôjsť k zvýšenej hlučnosti.

Manuálne zapnutie Superzmrazovanie

- ▸ Stlačte **super** (mraziaca priehradka).
- ✔ "super" (mraziaca priehradka) svieti.

Poznámka: Po približne 60 hodinách sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Manuálne vypnutie Superzmrazovanie

- ▸ Stlačte **super** (mraziaca priehradka).
- ✔ Zobrazí sa predtým nastavená teplota.

8.4 Dovolenkový režim

V prípade vašej dlhšej neprítomnosti môžete na spotrebiči zapnúť energeticky úsporný dovolenkový režim.

⚠ UPOZORNENIE
Riziko poškodenia zdravia!
Keď je zapnutý dovolenkový režim, teplota v chladiacej priehradke sa zvýši. Zvýšením teploty sa môžu množiť baktérie a potraviny podliehajú rozkladu.
- ▸ Pri zapnutom dovolenkovom režime neskladujte v chladiacej priehradke žiadne potraviny.

Spotrebič automaticky prestaví teplotu.

Chladiaca priehradka	14 °C
Studená priehradka	Teplota nezmenená
Mraziaca priehradka	Teplota nezmenená

Zapnutie dovolenkového režimu

- ▸ Stlačte **holiday**.
- ✔ "holiday" svieti.
- ✔ Ukazovateľ teploty (chladiaca priehradka) nezobrazuje teplotu.

Vypnutie dovolenkového režimu

- ▸ Stlačte **holiday**.
- ✔ Zobrazí sa predtým nastavená teplota.

9 Alarm

9.1 Alarm dvierok

Keď sú dvere spotrebiča dlhšie otvorené, zapne sa alarm dverí.
Zaznie varovný signál.

Vypnutie alarmu dverí

- ▸ Zatvorte dvierka spotrebiča alebo stlačte **alarm**.
- ✔ Varovný zvuk je vypnutý.

9.2 Teplotný alarm

Ak je teplota v mraziacej priehradke príliš vysoká, zapne sa teplotný alarm.
Zaznie varovný signál a rozsvieti sa "alarm".

⚠ UPOZORNENIE
Riziko poškodenia zdravia!
Pri rozmrazovaní môžu sa môžu množiť baktérie a zmrazené potraviny podliehajú rozkladu.
- ▸ Čiastočne alebo úplne rozmrazené potraviny už nezmrazujte.

- ▸ Môžu sa opäť zmraziť až po uvarení alebo upečení.
- ▸ Maximálny čas skladovania musíte príslušne skrátiť.

Alarm teploty sa môže zapnúť v nasledujúcich prípadoch:

- Spotrebič sa uvedie do prevádzky. Potraviny uskladnite, až keď je dosiahnutá nastavená teplota.
- Vloží sa veľké množstvo čerstvých potravín.
  Pred uskladnením veľkého množstva potravín zapnite Superzmrazovanie.
- Dvierka chladiacej priehradky sú príliš dlho otvorené.
  Skontrolujte, či sú mrazené potraviny zamrazené alebo rozmrazené.

Vypnutie alarmu teploty

- ▸ Stlačte **alarm**.
- ✔ Varovný zvuk je vypnutý.
- ✔ Ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) krátko zobrazí najvyššiu teplotu nameranú v mraziacej priehradke. Ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) potom znova zobrazí nastavenú teplotu.
- ✔ Od tohto okamihu sa najvyššia teplota nanovo zistí a uloží.
- ✔ "alarm" svieti, kým sa znovu nedosiahne nastavená teplota.

10 Chladiaca priehradka

V chladiacej priehradke môžete uchovávať mliečne výrobky, vajcia, upravené jedlá, pečivo, otvorené konzervy a syr.
Teplota sa dá nastaviť v rozmedzí 3 °C až 8 °C.
Vďaka uskladneniu v chlade môžete na krátky až stredne dlhý čas uskladniť aj rýchlo sa kaziace potraviny.
Čím je zvolená nižšia teplota, tým dlhšie zostanú potraviny čerstvé.

10.1 Tipy na uloženie potravín do chladiacej priehradky

- Skladujte iba čerstvé a bezchybné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotesne zabalené alebo zakryté.
- Aby nebola negatívne ovplyvnená cirkulácia vzduchu a aby sa zabránilo zmrazeniu potravín, potraviny neukladajte tak, aby sa priamo dotýkali zadnej steny.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť.
- Dodržiavajte dátum minimálnej trvanlivosti alebo dátum spotreby uvedený výrobcom.

10.2 Chladiace zóny v chladiacej priehradke

Cirkuláciou vzduchu v chladiacej priehradke vznikajú rôzne chladiace zóny.

Najchladnejšia zóna

Najchladnejšia zóna je na deliacej doske a v odkladacej ploche pre veľké fľaše na dvierkach.

Tip: V priehradke na studené uskladnenie skladujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia, napr. ryby, údeniny a mäso.
→ *"Studená priehradka", Strana 45*

Najteplejšia zóna

Najteplejšia zóna je v dvierkach úplne hore.

Tip: V najteplejšej zóne skladujte odolné potraviny, napr. tvrdé syry a maslo. Syr tak môže ďalej rozvinúť svoju arómu a maslo zostane roztierateľné.

11 Studená priehradka

V priehradke na studené uskladnenie môžete potraviny uchovávať čerstvé až trikrát dlhšie ako v chladiacej priehradke.
Teplota v priehradke na studené uskladnenie sa udržuje okolo 0 °C. Nízka teplota a optimálna vlhkosť vzduchu v priehradke na studené uskladnenie zaisťujú ideálne podmienky na skladovanie rýchlo sa kaziacich potravín.

11.1 Časy uskladnenia v priehradke na studené uskladnenie pri teplote 0 °C

Časy uskladnenia závisia od pôvodnej kvality potravín.

Potravina	Čas uskladnenia
Čerstvé ryby, plody mora	až 3 dni
Hydina, mäso (varené/pečené)	až 5 dní
Hovädzie, bravčové, jahňacie, údeniny (nárez)	až 7 dní
Údené ryby, brokolica	až 14 dní
Šalát, fenikel, marhule, slivky	až 21 dní
Mäkké syry, jogurt, tvaroh, cmar, karfiol	až 30 dní

12 Mraziaca priehradka

V mraziacej priehradke môžete skladovať mrazené jedlá, zmrazovať potraviny a vyrábať kocky ľadu.
Teplota sa dá nastaviť v rozmedzí −16 °C až −24 °C.
Potraviny by sa mali dlhodobo skladovať pri teplote −18 °C alebo nižšej.

Pri uskladnení zmrazením sa dajú potraviny podliehajúce rozkladu dlhodobo skladovať. Nízke teploty spomaľujú alebo zastavujú proces rozkladu.

12.1 Mraziaca kapacita

Mraziaca kapacita udáva, aké množstvo potravín je možné zmraziť v priebehu koľkých hodín do jadra. Údaje o mraziacej kapacite nájdete na výrobnom štítku.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1**/6 *Strana 38*

Predpoklady pre mraziacu kapacitu

1. Cca 24 hodín pred uložením čerstvých potravín zapnite Superzmrazovanie.
   → *"Manuálne zapnutie Superzmrazovanie", Strana 43*
2. Pri spotrebičoch s plochou zásuvkou na mrazené potraviny najprv naplňte túto zásuvku. Pri spotrebičoch bez plochej zásuvky na mrazené potraviny najprv naplňte potravinami najspodnejšiu zásuvku na mrazené potraviny.
3. Čerstvé potraviny uložte čo najbližšie k bočným stenám.

12.2 Plné využitie objemu mraziacej priehradky

Zistite, ako uložiť maximálne množstvo mrazených potravín v mraziacej priehradke.

1. Vyberte všetky časti vybavenia v mraziacej priehradke.
   → *Strana 48*
2. Potraviny ukladajte priamo na odkladacie plochy a na dno mraziacej priehradky.

12.3 Tipy na uloženie potravín do mraziacej priehradky

- Potraviny skladujte vzduchotesne zabalené.
- Zmrazované potraviny by sa nemali dostať do kontaktu s potravinami, ktoré sú už zmrazené.
- Potraviny rozložte v nádobách na mrazené potraviny po celej ploche.
- Aby mohol vzduch bez prekážok cirkulovať, zásuvku na mrazené potraviny zasuňte až na doraz.

12.4 Tipy na zmrazovanie čerstvých potravín

- Na zmrazovanie používajte len čerstvé a bezchybné potraviny.
- Potraviny zmrazujte po častiach.
- Upravené potraviny sú vhodnejšie ako surové potraviny.
- Zeleninu pred zmrazením umyte, pokrájajte na kúsky a blanšírujte.
- Ovocie pred zmrazením umyte, odkôstkujte a prípadne ošúpte, prípadne pridajte cukor alebo roztok kyseliny askorbovej.
- Vhodné potraviny na mrazenie sú napr. pečivo, ryby a morské plody, mäso, divina a hydina, vajcia bez škrupiny, syr, maslo, tvaroh, hotové jedlá a zvyšky jedál.
- Nevhodné potraviny na mrazenie sú napr. hlávkový šalát, reďkovky, vajcia v škrupine, hrozno, surové jablká a hrušky, jogurt, kyslá smotana, crème fraîche a majonéza.

Zabalenie zmrazených potravín

Vhodný obalový materiál a správny spôsob balenia vo veľkej miere zachovajú kvalitu výrobku a zabránia škvrnám spôsobeným mrazom.

1. Vložte potraviny do obalu.
2. Vytlačte vzduch.
3. Obaly vzduchotesne uzatvorte, aby potraviny nestratili chuť alebo nevyschli.
4. Poznačte si na obal obsah a dátum zmrazenia.

12.5 Trvanlivosť zmrazených potravín pri teplote –18 °C

Potravina	Čas uskladnenia
Ryby, údeniny, upravené jedlá, pečivo	až 6 mesiacov
Hydina, mäso	až 8 mesiacov
Zelenina, ovocie	až 12 mesiacov

Natlačený kalendár zmrazovania udáva maximálnu lehotu uloženia v mesiacoch pri priebežnej teplote –18 °C.

12.6 Metóda rozmrazovania mrazených potravín

⚠ **UPOZORNENIE**

Riziko poškodenia zdravia!

Pri rozmrazovaní môžu sa môžu množiť baktérie a zmrazené potraviny podliehajú rozkladu.

- ▸ Čiastočne alebo úplne rozmrazené potraviny už nezmrazujte.
- ▸ Môžu sa opäť zmraziť až po uvarení alebo upečení.
- ▸ Maximálny čas skladovania musíte príslušne skrátiť.

- Potraviny živočíšneho pôvodu, napr. ryby, mäso, syry a tvaroh, nechajte rozmraziť v chladiacej priehradke.
- Chlieb rozmrazujte pri izbovej teplote.

- Potraviny na okamžitú konzumáciu pripravte v mikrovlnnej rúre, v rúre alebo na varnom paneli.

13 Odmrazovanie

13.1 Odmrazovanie v chladiacej priehradke

Chladiaca priehradka spotrebiča sa odmrazuje automaticky.

13.2 Odmrazovanie priehradky na studené uskladnenie

Priehradka na studené uskladnenie v spotrebiči sa odmrazuje automaticky.

13.3 Odmrazovanie v mraziacej priehradke

Vďaka automatickému systému NoFrost zostáva mraziaca priehradka bez námrazy. Odmrazovanie nie je potrebné.

14 Čistenie a údržba

Čistenie neprístupných miest musí vykonať zákaznícka služba. Čistenie vykonané zákazníckou službou môže spôsobiť náklady.

14.1 Príprava spotrebiča na čistenie

1. Vypnite spotrebič. →*Strana 41*
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
   Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
3. Vyberte všetky potraviny a uskladnite ich na chladnom mieste.
   Ak sú k dispozícii, na potraviny položte chladiace akumulátory.
4. Odstránenie všetkých súčastí vybavenia a príslušenstva zo spotrebiča. →*Strana 48*
5. Demontáž deliacej dosky. →*Strana 48*
6. Demontáž krytu. →*Strana 48*
7. Demontáž výsuvných koľajničiek. →*Strana 49*

14.2 Čistenie spotrebiča

⚠ VAROVANIE
Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ▸ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

Tekutina v osvetlení alebo v ovládacích prvkoch môže byť nebezpečná.
- ▸ Voda na umývanie sa nesmie dostať do ovládacích prvkov alebo do osvetlenia.

POZOR
Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.
- ▸ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- ▸ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▸ Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.

Keď budete súčasti vybavenia a príslušenstvo čistiť v umývačke riadu, môžu sa zdeformovať alebo sfarbiť.
- ▸ Nikdy neumývajte súčasti vybavenia a príslušenstvo v umývačke riadu.

1. Spotrebič pripravte na čistenie. →*Strana 47*
2. Spotrebič, súčasti vybavenia, časti príslušenstva, odnímateľné časti spotrebiča a tesnenia dvierok vyčistite handričkou, vlažnou vodou a malým množstvom pH neutrálneho umývacieho prostriedku.

3. Dôkladne osušte mäkkou, suchou utierkou.
4. Vložte súčasti vybavenia a namontujte odnímateľné časti spotrebiča.
5. Vykonajte elektrické pripojenie spotrebiča. →*Strana 14*
6. Zapnite spotrebič. →*Strana 41*
7. Vložte potraviny.

14.3 Vyberanie súčastí vybavenia

Keď chcete súčasti vybavenia dôkladne vyčistiť, vyberte ich zo spotrebiča.

Vyberanie odkladacej plochy

▸ Odkladaciu plochu vytiahnite a odoberte.
→*Obrázok* **7**

Vyberanie vyťahovateľnej odkladacej plochy

1. Výsuvnú odkladaciu plochu ťahajte pevne, kým sa západka neuvoľní.
→*Obrázok* **8**
2. Výsuvnú odkladaciu plochu spustite a vyklopte ju nabok.

Vyberanie priehradky v dvierkach

▸ Priehradku v dvierkach nadvihnite a vyberte.
→*Obrázok* **9**

Vyberanie zásuvky na ovocie a zeleninu

▸ Vyklopte ① zásuvku na ovocie a zeleninu dopredu a vyberte ju ②.
→*Obrázok* **10**

Vyberanie nádoby na studené uskladnenie

▸ Nádobu na studené uskladnenie vpredu nakloňte ① a vyberte ju ②.
→*Obrázok* **10**

Vyberanie zásuvky na mrazené potraviny

1. Vytiahnite zásuvku na mrazené potraviny až na doraz.
2. Zásuvku na mrazené potraviny vpredu nadvihnite ① a vyberte ②.
→*Obrázok* **11**

14.4 Demontáž častí zariadenia

Ak chcete spotrebič dôkladne vyčistiť, môžete z neho vybrať určité časti zariadenia.

Deliaca doska a kryt zásuvky na ovocie a zeleninu

Ak chcete deliacu dosku a kryt zásuvky na ovocie a zeleninu dôkladne vyčistiť, môžete ich vybrať.

Demontáž deliacej dosky

1. Vyberte sklenenú dosku z deliacej dosky.
→*Obrázok* **12**
2. Vyberte zásuvku na ovocie a zeleninu.
3. Stlačte ① páky na oboch stranách spodnej strany a potiahnite ② deliacu dosku smerom dopredu.
→*Obrázok* **13**
4. Nadvihnite deliacu dosku a vyklopte na stranu.

Demontáž krytu

▸ Nadvihnite kryt zásuvky na ovocie a zeleninu, potiahnite ho smerom dopredu a vyklopte na stranu.

Vloženie deliacej dosky a krytu

1. Nasaďte kryt zásuvky na ovocie na zeleninu.
2. Vložte deliacu dosku.
→*Obrázok* **14**
3. Položte sklenenú dosku na deliacu dosku.

Výsuvné koľajničky

Ak chcete výsuvné koľajničky dôkladne vyčistiť, môžete ich vybrať.

Demontáž výsuvných koľajničiek

1. Vytiahnite výsuvnú koľajničku.
   → *Obrázok* **15**
2. Zatlačte ① zaistenie v smere šípky a uvoľnite ② ho zo zadného čapu.
   → *Obrázok* **16**
3. Posuňte výsuvnú koľajničku bližšie.
4. Posuňte ① výsuvnú koľajničku nad zadný čap dozadu a uvoľnite ju ②.
   → *Obrázok* **17**

Montáž výsuvných koľajničiek

1. Ak je výsuvná koľajnička vysunutá, umiestnite ① ju na predný čap a jemne ju potiahnite smerom dopredu ②, aby zapadla.
   → *Obrázok* **18**
2. Vložte ① výsuvnú koľajničku na zadný čap a zatlačte ② zaistenie dozadu.
   → *Obrázok* **19**

15 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

⚠ VAROVANIE
Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné.
- ▸ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▸ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▸ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nechladí, ukazovatele a osvetlenie svietia.	Zapnutý je predvádzací režim. ▸ Vykonajte autotest spotrebiča. →*Strana 52* ✔ Po ukončení autotestu sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.
Osvetlenie LED nefunguje.	Sú možné rôzne príčiny. ▸ Zavolajte zákaznícky servis. Číslo zákazníckeho servisu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.
Chladiaci agregát sa zapína častejšie a na dlhší čas.	Spotrebič sa často otváral. ▸ Dvierka spotrebiča neotvárajte zbytočne.
	Vonkajšie vetracie otvory sú zakryté. ▸ Odstráňte prekážky pred vonkajšími vetracími otvormi.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Chladiaci agregát sa zapína častejšie a na dlhší čas.	Nejde o chybu. Moderné chladiace zariadenia sa zapínajú častejšie a majú rôzne stupne výkonu, aby chladili efektívnejšie.  ▸ Odstráňte prekážky pred vonkajšími vetracími otvormi. ▸ Spotrebič inštalujte v čo najväčšej vzdialenosti od vykurovacích telies, sporáka a iných zdrojov tepla. Zabráňte dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu na spotrebič. ▸ Dvierka spotrebiča otvárajte len na nevyhnutný čas. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť.
Na zadnej stene chladiacej priehradky sa tvorí vrstva námrazy.	Nejde o chybu. Moderné chladiace zariadenia zabezpečujú rovnomernejšiu teplotu v chladiacej priehradke. Zadná stena chladiacej priehradky sa pravidelne automaticky odmrazuje.  ▸ Dvierka spotrebiča otvárajte len na nevyhnutný čas. ▸ Potraviny vzduchotesne zabaľte alebo ich zakryte. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť. ▸ Medzi potravinami a vnútornými stenami vždy nechajte trocha miesta.
Na ukazovateli teploty sa zobrazí "E" alebo "d".	Elektronika zistila chybu. **1.** Vypnite spotrebič. →*Strana 41* **2.** Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. **3.** Spotrebič po 5 minútach opäť pripojte. **4.** Ak sa hlásenie zobrazí znova, zavolajte zákaznícky servis. Číslo zákazníckeho servisu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.
Ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) bliká.	Teplota v mraziacej priehradke je príliš vysoká. **1.** Stlačte **alarm**. ✔ Ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) krátko zobrazí najvyššiu teplotu nameranú v mraziacej prieh-

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) bliká.	radke. Ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) potom znova zobrazí nastavenú teplotu. **2.** Stlačte **alarm**. ✔ Ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) už nebliká.
Zaznie varovný signál, ukazovateľ teploty (mraziaca priehradka) bliká a "alarm" svieti.	Sú možné rôzne príčiny. ▸ Stlačte **alarm**. ✔ Alarm sa vypne.
	Dvierka spotrebiča sú otvorené. ▸ Zatvorte dvierka spotrebiča.
	Vonkajšie vetracie otvory sú zakryté. ▸ Odstráňte prekážky pred vonkajšími vetracími otvormi.
	Vložili sa väčšie množstvá čerstvých potravín. ▸ Neprekračujte mraziacu kapacitu. → *"Mraziaca kapacita", Strana 45*
Teplota sa výrazne odlišuje od nastavenej hodnoty.	Sú možné rôzne príčiny. **1.** Vypnite spotrebič. →*Strana 41* **2.** Asi po 5 minútach spotrebič znova zapnite. →*Strana 41* ▸ Ak je teplota príliš vysoká, skontrolujte ju znova po niekoľkých hodinách. ▸ Ak je teplota príliš nízka, skontrolujte ju znova v nasledujúci deň.
Spotrebič hučí, buble, vrčí, klokotá, kliká, alebo praská.	Nejde o chybu. Beží motor, napr. chladiaci agregát, ventilátor. Rúrkami preteká chladivo. Motor, spínač alebo magnetické ventily sa zapínajú alebo vypínajú. Vykonáva sa automatické odmrazovanie. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Spotrebič je hlučný.	Súčasti vybavenia sa kývajú alebo zasekávajú. ▸ Skontrolujte vyberateľné súčasti vybavenia a prípadne ich nanovo vložte.
	Fľaše a nádoby sa dotýkajú. ▸ Fľaše alebo nádoby od seba odsuňte.
	Superzmrazovanie je zapnuté. Nie je potrebné žiadne opatrenie.

15.1 Výpadok elektrického prúdu

Pri výpadku elektrického prúdu teplota v spotrebiči stúpa, čo skracuje dobu skladovania a kvalita mrazených potravín sa znižuje.

Na našej internetovej stránke v časti o technických údajoch vášho spotrebiča nájdete čas skladovania zmrazených potravín v prípade poruchy.

Poznámky
- Počas výpadku elektrického prúdu otvárajte spotrebič čo najmenej a nedávajte uskladniť žiadne ďalšie potraviny.
- Skontrolujte kvalitu potravín okamžite po výpadku elektrického prúdu.
  – Mrazené potraviny, ktoré sú rozmrazené a s teplotou viac ako 5 °C, zlikvidujte.
  – Mierne rozmrazené potraviny uvarte alebo upečte a buď skonzumujte alebo opäť zamrazte.

15.2 Vykonanie autotestu spotrebiča

Váš spotrebič je vybavený autotestom, ktorý zobrazuje chyby, ktoré môže odstrániť zákaznícky servis.

1. Vypnite spotrebič. →*Strana 41*
2. Spotrebič po 5 minútach opäť zapnite. →*Strana 41*
3. V priebehu 10 sekúnd po zapnutí **super** (mraziaca priehradka) držte 3 až 5 sekúnd stlačené, kým nezaznie akustický signál.

✔ Autotest spotrebiča sa spustí.
✔ Počas autotestu spotrebiča zaznie občas dlhý akustický signál.
✔ Ak po ukončení autotestu spotrebiča zaznejú 2 akustické signály a ukazovateľ teploty zobrazí nastavenú teplotu, snímače teploty spotrebiča sú v poriadku. Spotrebič sa prepne do normálnej prevádzky.
✔ Ak na konci autotestu spotrebiča zaznie 5 akustických signálov a "super" (mraziaca priehradka) bliká 10 sekúnd, informujte zákaznícky servis.

16 Skladovanie a likvidácia

16.1 Vyradenie spotrebiča z prevádzky

1. Vypnite spotrebič. →*Strana 41*
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
   Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
3. Vyberte všetky potraviny.
4. Spotrebič vyčistite. →*Strana 47*
5. Na zabezpečenie vetrania vnútorného priestoru nechajte spotrebič otvorený.

16.2 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

⚠ **VAROVANIE**
Riziko poškodenia zdravia!
Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.
- Nevyberajte zo spotrebiča prepážky a nádoby, nebudú tak doň môcť vliezť deti.
- Vyslúžený spotrebič nenechávajte v dosahu detí.

⚠ **VAROVANIE**
Riziko požiaru!
Pri poškodení potrubia môže unikať horľavé chladivo a škodlivé plyny a môžu sa vznietiť.
- Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.

2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.
   O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

17 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci platných miestnych podmienok záruky výrobcu. Minimálna doba trvania záruky (záruka výrobcu pre súkromných používateľov) v Európskom hospodárskom priestore trvá 2 roky podľa platných miestnych záručných podmienok. Záručné podmienky nemajú vplyv na iné práva alebo nároky, ktoré vám prislúchajú podľa miestneho práva.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákaznícke servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.
Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

17.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD), ktoré nájdete na výrobnom štítku zariadenia.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1** / 6 *Strana 38*
Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

18 Technické údaje

Chladivo, užitočný objem a ďalšie technické údaje sú uvedené na výrobnom štítku.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1** / 6 *Strana 38*
Tento produkt obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F. Svetelný zdroj je dostupný ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to školený personál.
Tento produkt obsahuje druhý svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F. Svetelný zdroj je dostupný ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to školený personál.

Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL. Postupujte podľa týchto pokynov na vyhľadanie modelu. Identifikácia modelu vyplýva zo znakov pred pomlčkou čísla výrobku (E-Nr.) na výrobnom štítku. Alternatívne nájdete identifikáciu modelu aj v prvom riadku energetického štítka EÚ.

[1] Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore

CS Vyrobeno společností BSH Hausgeräte GmbH s obchodní licencí Siemens AG
SK Vyrobila spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH v rámci licencie ochrannej známky spoločnosti Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

9001465634 (051107)
cs, sk